



Signalleuchten

Seite

Signalleuchten mit integrierter LED

Signalleuchten mit integrierter LED - 5 mm	3 - 3
Signalleuchten mit integrierter LED - 7,0 mm	3 - 4
Signalleuchten mit integrierter LED - 9,1 mm	3 - 8
Signalleuchten mit integrierter LED - 10 mm	3 - 10
RF 15 - Leuchtfelder	3 - 12
RF 19 - Leuchtfelder	3 - 16
RG 85 III - Leuchtfelder, ohne Blende	3 - 18
	3 - 22

Signalleuchten mit integrierter Lampe

Signalleuchten mit integrierter Glühlampe - 5 mm	3 - 25
Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 7 mm	3 - 26
Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 10 mm	3 - 28
Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 14 mm	3 - 30
	3 - 36

Signalleuchten mit Lampenfassung

Baureihe 8 mm - Signalleuchten	3 - 39
Signalleuchten mit Lampenfassung - W 2 x 4,6d, 9,1 mm	3 - 42
Signalleuchten mit Lampenfassung - T 4,6, 9,1 mm	3 - 44
Signalleuchten mit Lampenfassung - W 2x4,6d, 11,1 mm	3 - 46
Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 9s, 16,2 mm	3 - 48
Signalleuchten mit Lampenfassung - E 10, 16,2 mm	3 - 50
LUMOTAST FK - Signalleuchten	3 - 52
LUMOTAST 25 - Signalleuchten	3 - 56
LUMOTAST 75 IP40 - Signalleuchten mit Lampenfassung T 4,5	3 - 60
LUMOTAST 75 IP65 - Signalleuchten	3 - 64
RAFIX 16 - Leuchtvorsatz	3 - 68
RAFIX 16 F - Leuchtvorsatz	3 - 74
Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 9s, 18,2 mm	3 - 80
Signalleuchten mit Lampenfassung - E 14, 22,3 mm	3 - 84
RAFIX 22 QR - Leuchtvorsatz	3 - 86
RAFIX 22 FS - Leuchtvorsatz	3 - 88
Signalleuchten mit Lampenfassung - E 14, 30,5 mm	3 - 92
Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 15d, 30,5 mm	3 - 96
	3 - 98

Einbaufassungen

Einbaufassungen - W 2 x 4,6d	3 - 101
Einbaufassungen - Soffithalter	3 - 102
Einbaufassungen - BA 15d	3 - 104
	3 - 106

Allgemeine Angaben

Signalleuchten mit integrierten Lampen/LED

Die eingelötete sockellose Lampe/LED ist nicht auswechselbar.

Signalleuchten mit Lampenfassung

Eine eingebaute Lampenfassung ermöglicht das Auswechseln der dazu passenden Lampen oder LED.

Glühlampen-Lebensdauer

Die Lebensdauerangaben der Lampen beziehen sich auf Wechselspannungsbetrieb. Bei Gleichspannungsbetrieb verringern sich diese Werte um 40%.

Farben und Blenden

transparent = durchsichtig, zur besseren Lichtstreuung innen gerillt
opak = durchscheinend jedoch nicht durchsichtig

Genormte Einbaumaße

Wir empfehlen die Einbaudurchmesser 16, 22 und 30 mm, da diese den internationalen Empfehlungen oder den DIN-Normen entsprechen.

Grenzwerte

Die unter Grenzwerte angegebene Spannung ist die genormte Spannung für die Isolation der Signalleuchten. Die zulässigen Umgebungstemperaturen werden immer in Verbindung mit der max. Leistung der zur Verwendung kommenden Lampen angegeben, wobei sich die Blende der Signalleuchte außerhalb des temperaturbeaufschlagten Raumes befinden soll.

Glimmlampen

Um ein Weiterglimmen bei abgeschalteter Spannung zu verhindern (z. B. hervorgerufen durch lange Leitungen)

kann ein Parallelwiderstand 1,2 MΩ 1/4 Watt angelegt werden.

Gravur und Heißprägen

In Form von Schrifteinlagen, Fotofolien oder nach besonderen Angaben. Standard-Schriftart DIN 30 640, in mage-

rer Schrift A oder schmalhalbfetter Schrift E, jedoch mit rundem Schriftauslauf.

Schrifthöhen* in mm	Strichdicken in mm	Standard-Farbenkombination	
		Blendenfarben	Beschriftung
3	0,35	transparent: farblos und rot gelb, grün, blau	weiß weiß
4	0,5		
5	0,6		
6	0,7	opak: schwarz und dunkelgrau weiß, rot, gelb, grün blau und hellgrau	weiß schwarz schwarz
8	0,8		
10	1		
12,5	1,2		

*Die gewählte Schriftgröße richtet sich nach Textlänge und Tastengröße



Allgemeine Angaben

Signalleuchten mit fest eingebaute LED, Einbaudurchmesser von 5 bis 10 mm.
Die mm-Angabe in der Produktbezeichnung beschreibt den jeweiligen Einbaudurchmesser der Signalleuchten.

Inhalt

Signalleuchten mit integrierter LED - 5 mm	3 - 4
Signalleuchten mit integrierter LED - 5 mm, LED vorstehend	3 - 5
Signalleuchten mit integrierter LED - 5 mm, Blende rund vorstehend	3 - 5
Signalleuchten mit integrierter LED - 5 mm, Blende rund flach	3 - 6
Signalleuchten mit integrierter LED - 5 mm, Blende dreieckig flach	3 - 7
Signalleuchten mit integrierter LED - 7,0 mm	3 - 8
Signalleuchten mit integrierter LED - 7,0 mm, Blende rund vorstehend	3 - 8
Signalleuchten mit integrierter LED - 9,1 mm	3 - 10
Signalleuchten mit integrierter LED - 9,1 mm, Blende rund	3 - 11
Signalleuchten mit integrierter LED - 9,1 mm, Blende rund vorstehend	3 - 11
Signalleuchten mit integrierter LED - 10 mm	3 - 12
Signalleuchten mit integrierter LED - 10 mm, LED vorstehend	3 - 13
Signalleuchten mit integrierter LED - 10 mm, Blende rund	3 - 14
RF 15 - Leuchtfelder	3 - 16
RF 15 - Leuchtfeld, Vollausleuchtung 1 LED	3 - 17
RF 19 - Leuchtfelder	3 - 18
RF 19 - Leuchtfeld, 1/2 x 1-teilig	3 - 19
RF 19 - Leuchtfeld, 1/2 x 2-teilig	3 - 19
RF 19 - Leuchtfeld, 1 x 1-teilig	3 - 20
RF 19 - Leuchtfeld, 1 x 2-teilig	3 - 20
RG 85 III - Leuchtfelder, ohne Blende	3 - 22
RG 85 III - Leuchtfelder, ohne Blende	3 - 23

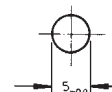
Signalleuchten mit integrierter LED - 5 mm



Abb.: rot



rot



Einbaubohrung

Technische Daten

Allgemein

Blendenform	siehe Bestellblock
Blendenfarbe	siehe Bestellblock
Bunddurchmesser	siehe Bestellblock

Einbaumaße

Bundlänge	siehe Bestellblock
Bauhöhe	siehe Bestellblock
Einbautiefe	siehe Bestellblock
Einbauöffnung	5 mm

Mechanischer Aufbau

Befestigung	Eindrücken in Einbauöffnung Lötanschluss
Anschlüsse	nein
Lampenfassung	siehe Bestellblock
Leuchtmittel	

Elektrische Kennwerte

Betriebsspannung U_B	siehe Bestellblock
Integrierter Strombegrenzungs-Widerstand	siehe Bestellblock
Durchlass-Spannung U_F bei 25°C	bei 10 mA Durchlass-Strom 2,2 V
Sperrspannung U_R bei 25°C	3 V
Durchlass-Strom, I_F bei 25°C	siehe Bestellblock
Sperrstrom I_R bei 25°C	100 μ A
Verlustleistung P_{tot} bei 25°C	max. 120 mW

Sonstige Angaben

Schutzart frontseitig	IP40
Gewicht	0,35 g

Betriebsspannung U_B : Gleichspannung von 5 - 28 V

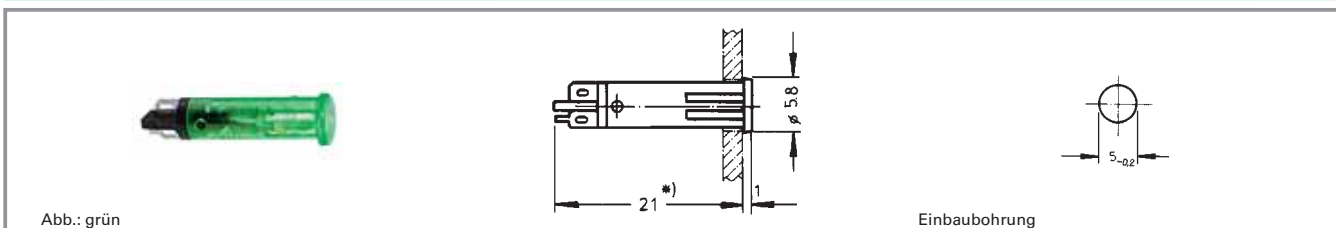
Ein entsprechender Strombegrenzungswiderstand ist im Gehäuse eingebaut, bei den Ausführungen ohne Widerstand ist dieser extern vorzusehen.

Externer Vorwiderstand: $R_V = (U_B - U_F) : I_F$

Empfohlene Werte für externen Vorwiderstand:

- bei 5 - 7 V = 330 Ω 0,25 W
- bei 12 - 16 V = 1,1 k Ω 0,25 W
- bei 24 - 28 V = 2,4 k Ω 0,5 W

Signalleuchten mit integrierter LED - 5 mm, Blende rund flach



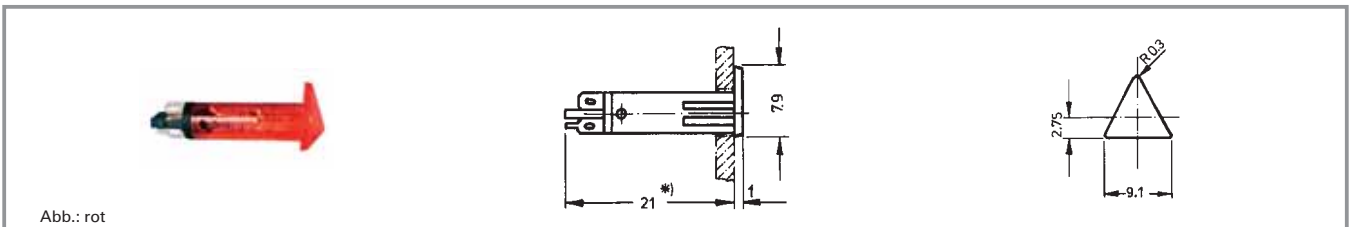
Integrierter Strombegrenzungs-Widerstand	Betriebsspannung U_B	Durchlass-Strom, I_F bei 25°C	Leuchtmittel	Blendenfarbe	Bestell-Nr.
nein	je nach Vorwiderstand 5 - 28 V	max. 20 mA	LED rot	transparent rot	1.69.508.861/1301
nein	je nach Vorwiderstand 5 - 28 V	max. 20 mA	LED grün	transparent grün	1.69.508.867/1503
nein	je nach Vorwiderstand 5 - 28 V	max. 20 mA	LED gelb	transparent gelb	1.69.508.873/1402
ja	24 - 28 V	8 - 12 mA	LED rot	transparent rot	1.69.508.864/1301
ja	24 - 28 V	8 - 12 mA	LED grün	transparent grün	1.69.508.870/1503
ja	24 - 28 V	8 - 12 mA	LED gelb	transparent gelb	1.69.508.876/1402
ja	24 - 28 V	8 - 12 mA	LED superhell rot	transparent rot	1.69.508.865/1300
ja	24 - 28 V	8 - 12 mA	LED superhell gelb	transparent gelb	1.69.508.877/1400

Technische Daten siehe Seite 3 - 4

Langer Anschluss ist Anode.

* Ohne Strombegrenzungswiderstand Einbautiefe = 18 mm.

Signalleuchten mit integrierter LED - 5 mm, Blende dreieckig flach



Integrierter Strombegrenzungs-Widerstand	Betriebsspannung U_B	Durchlass-Strom, I_F bei 25°C	Leuchtmittel	Blendenfarbe	Bestell-Nr.
ja	24 - 28 V	8 - 12 mA	LED rot	transparent rot	1.69.508.934/1301
ja	24 - 28 V	8 - 12 mA	LED grün	transparent grün	1.69.508.940/1503
ja	24 - 28 V	8 - 12 mA	LED gelb	transparent gelb	1.69.508.946/1402
ja	24 - 28 V	8 - 12 mA	LED superhell rot	transparent rot	1.69.508.935/1300
ja	24 - 28 V	8 - 12 mA	LED superhell gelb	transparent gelb	1.69.508.947/1400

Technische Daten siehe Seite 3 - 4

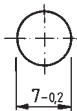
Langer Anschluss ist Anode.

* Ohne Strombegrenzungswiderstand Einbautiefe = 18 mm.

Signalleuchten mit integrierter LED - 7,0 mm



Abb.: gelb



Einbaubohrung

Technische Daten

Allgemein		Elektrische Kennwerte	
Blendenform	rund vorstehend	Betriebsspannung U_B	24 - 28 V
Blendenfarbe	siehe Bestellblock	Durchlass-Spannung U_F bei 25°C	bei 20 mA Durchlass-Strom 2,4 V
Bunddurchmesser	8,5 mm	Sperrspannung U_R bei 25° C	3 V
Einbaumaße		Durchlass-Strom, I_F	max. 20 mA
Bauhöhe	5 mm	Sperrstrom I_R bei 25°C	100 μ A
Einbautiefe	27,5 mm	Verlustleistung P_{tot} bei 25°C	max. 120 mW
Einbauöffnung	7,0 mm	Lichtstärke	siehe Bestellblock
Mechanischer Aufbau		Sonstige Angaben	
Befestigung	Eindrücken in Einbauöffnung	Schutzart frontseitig	IP40
Anschlüsse	Lötanschluss		
Lampenfassung	nein		
Leuchtmittel	siehe Bestellblock		

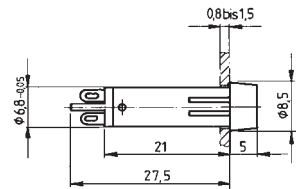
3

integr.
LED

Signalleuchten mit integrierter LED - 7,0 mm, Blende rund vorstehend



Abb.: gelb



Einbaubohrung

Betriebsspannung U_B	Durchlass-Strom, I_F	Leuchtmittel	Blendenfarbe	Lichtstärke	Bestell-Nr.
24 - 28 V	max. 20 mA	LED weiß	transparent farblos	400 mcd	1.69.511.101/1000
24 - 28 V	max. 20 mA	LED rot	transparent rot	200 mcd	1.69.511.102/1300
24 - 28 V	max. 20 mA	LED gelb	transparent gelb	200 mcd	1.69.511.103/1400
24 - 28 V	max. 20 mA	LED grün	transparent grün	1000 mcd	1.69.511.104/1500
24 - 28 V	max. 20 mA	LED blau	transparent blau	300 mcd	1.69.511.105/1600

Technische Daten siehe Seite 3 - 8

Signalleuchten mit integrierter LED - 9,1 mm



Technische Daten

Allgemein		Elektrische Kennwerte	
Blendenform	rund vorstehend	Betriebsspannung U_B	24 - 28 V
Blendenfarbe	siehe Bestellblock	Durchlass-Spannung U_F bei 25°C	bei 20 mA Durchlass-Strom 2,4 V
Bunddurchmesser	11 mm	Sperrspannung U_R bei 25° C	3 V
Einbaumaße		Sperrstrom I_R bei 25°C	100 µA
Bauhöhe	siehe Bestellblock	Verlustleistung P_{tot} bei 25°C	max. 120 mW
Einbautiefe	30,5 mm	Lichtstärke bei 20 mA	siehe Bestellblock
Einbauöffnung	9,1 mm	Sonstige Angaben	
Mechanischer Aufbau		Schutzart frontseitig	IP40
Befestigung	Gewinding	Gewicht	1 g
Anschlüsse	Lötanschluss		
Lampenfassung	nein		
Leuchtmittel	siehe Bestellblock		

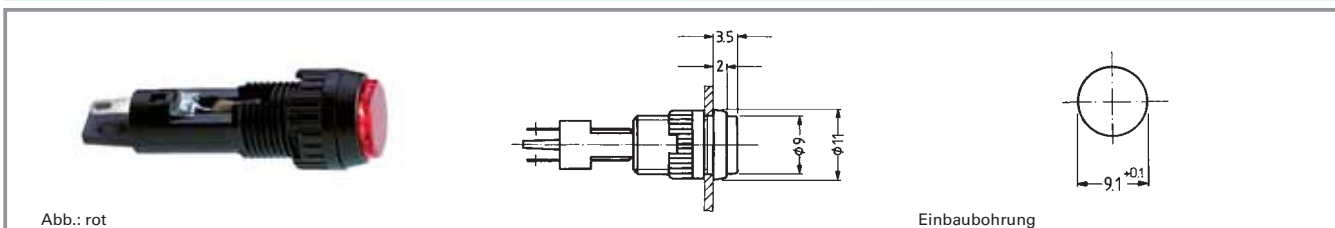
3

integr.
LED

Häufig verwendetes Zubehör Signalleuchten mit integrierter LED - 9,1 mm

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Befestigungsschlüssel M 9, M 10		5.58.002.025/0105	5 - 21

Signalleuchten mit integrierter LED - 9,1 mm, Blende rund



Betriebsspannung U _B	Lichtstärke bei 20 mA	Leuchtmittel	Blendenfarbe	Bestell-Nr.
24 - 28 V	200 mcd	LED superhell rot	transparent rot	1.02.157.105/1300
24 - 28 V	1000 mcd	LED superhell grün	transparent grün	1.02.157.110/1500
24 - 28 V	200 mcd	LED superhell gelb	transparent gelb	1.02.157.115/1400
24 - 28 V	300 mcd	LED superhell blau	transparent blau	1.02.157.120/1600
24 - 28 V	400 mcd	LED superhell weiß	transparent farblos	1.02.157.125/1000

Technische Daten siehe Seite 3 - 10

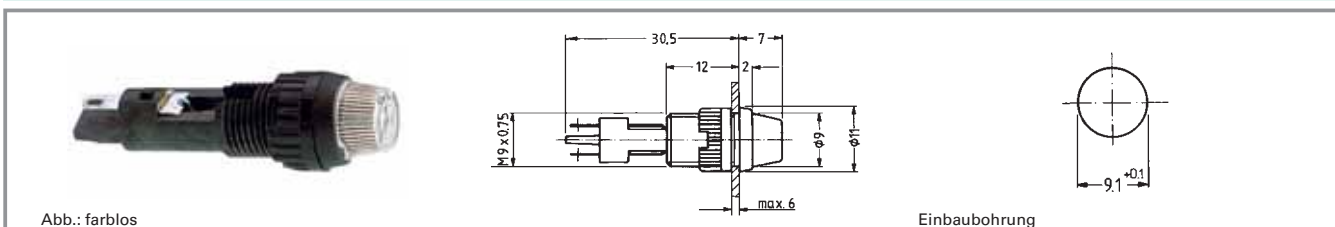
Zubehör:

Befestigungsschlüssel M 9, M 10: **5.58.002.025/0105**

Mit eingebautem Strombegrenzungswiderstand. Weitere Spannungen auf Anfrage.

3

Signalleuchten mit integrierter LED - 9,1 mm, Blende rund vorstehend



Betriebsspannung U _B	Lichtstärke bei 20 mA	Leuchtmittel	Blendenfarbe	Bestell-Nr.
24 - 28 V	200 mcd	LED superhell rot	transparent rot	1.02.157.505/1300
24 - 28 V	1000 mcd	LED superhell grün	transparent grün	1.02.157.510/1500
24 - 28 V	200 mcd	LED superhell gelb	transparent gelb	1.02.157.515/1400
24 - 28 V	300 mcd	LED superhell blau	transparent blau	1.02.157.520/1600
24 - 28 V	400 mcd	LED superhell weiß	transparent farblos	1.02.157.525/1000

Technische Daten siehe Seite 3 - 10

Zubehör:

Befestigungsschlüssel M 9, M 10: **5.58.002.025/0105**

Mit eingebautem Strombegrenzungswiderstand. Weitere Spannungen auf Anfrage.

integr.
LED

Signalleuchten mit integrierter LED - 10 mm



Technische Daten

Allgemein

Blendenform	siehe Bestellblock
Blendenfarbe	siehe Bestellblock
Bunddurchmesser	12,5 mm

Einbaumaße

Bauhöhe	siehe Bestellblock
Einbautiefe	30,5 mm
Einbauöffnung	10 mm

Mechanischer Aufbau

Befestigung	Eindrücken in Einbauöffnung
Anschlüsse	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm
Lampenfassung	nein
Leuchtmittel	siehe Bestellblock

Elektrische Kennwerte

Betriebsspannung U_B	siehe Bestellblock
Integrierter Strombegrenzungs-Widerstand	siehe Bestellblock
Durchlass-Spannung U_F bei 25°C	bei 20 mA Durchlass-Strom 2,4 V
Sperrspannung U_R bei 25°C	3 V
Durchlass-Strom, I_F	siehe Bestellblock
Sperrstrom I_R bei 25°C	100 μ A
Verlustleistung P_{tot} bei 25°C	max. 120 mW
Lichtstärke	siehe Bestellblock
Schutzdiode	siehe Bestellblock

Sonstige Angaben

Schutzart frontseitig	IP40
Gewicht	2,44 g

Betriebsspannung U_B Gleichspannung von 6 - 28 V

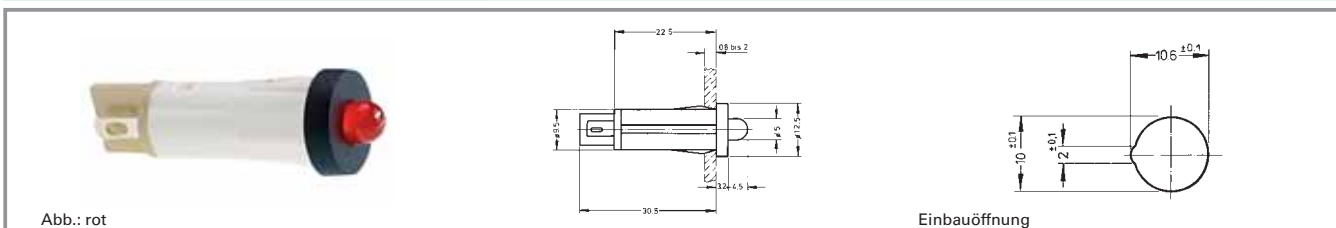
Ein entsprechender Strombegrenzungswiderstand ist im Gehäuse eingebaut, bei der Ausführung ohne Widerstand ist dieser extern vorzusehen. Zum Schutz der Leuchtdiode vor auftretenden Spannungsspitzen ist eine Ausführung mit zusätzlicher Schutzdiode lieferbar.

Externer Vorwiderstand: $R_V = (U_B - U_F) : I_F$

Empfohlene Werte für externen Vorwiderstand:

- bei 6 - 7 V = 330 Ω 0,25 W
- bei 12 - 16 V = 680 Ω 0,5 W
- bei 24 - 28 V = 1500 Ω 1 W

Signalleuchten mit integrierter LED - 10 mm, LED vorstehend



Integrierter Strombegrenzungs-Widerstand	Schutzdiode	Betriebsspannung U_B	Durchlass-Strom, I_F	Blendenfarbe	Lichtstärke	Bestell-Nr.
nein	ja	je nach Vorwiderstand 6 - 28 V	max. 20 mA	rot	1000 mcd	1.69.525.051/0000
nein	ja	je nach Vorwiderstand 6 - 28 V	max. 20 mA	grün	1000 mcd	1.69.525.056/0000
nein	ja	je nach Vorwiderstand 6 - 28 V	max. 20 mA	gelb	200 mcd	1.69.525.061/0000
nein	nein	je nach Vorwiderstand 6 - 28 V	max. 20 mA	rot	200 mcd	1.69.525.001/0000
nein	nein	je nach Vorwiderstand 6 - 28 V	max. 20 mA	grün	1000 mcd	1.69.525.006/0000
nein	nein	je nach Vorwiderstand 6 - 28 V	max. 20 mA	gelb	200 mcd	1.69.525.011/0000
ja	ja	24 - 28 V	15 - 20 mA	rot	200 mcd	1.69.525.054/0000
ja	ja	24 - 28 V	13 - 18,5 mA	grün	1000 mcd	1.69.525.059/0000
ja	ja	24 - 28 V	13 - 18,5 mA	gelb	200 mcd	1.69.525.064/0000
ja	nein	24 - 28 V	15 - 20 mA	rot	200 mcd	1.69.525.004/0000
ja	nein	24 - 28 V	13 - 18,5 mA	grün	1000 mcd	1.69.525.009/0000
ja	nein	24 - 28 V	13 - 18,5 mA	gelb	200 mcd	1.69.525.014/0000

Technische Daten siehe Seite 3 - 12

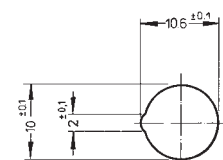
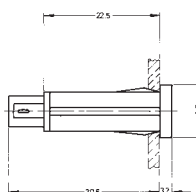
3

integr.
LED

Signalleuchten mit integrierter LED - 10 mm, Blende rund



Abb.: grün



Einbauöffnung

Integrierter Strombegrenzungs-Widerstand	Schutzdiode	Betriebsspannung U_B	Durchlass-Strom, I_F	Blendenfarbe	Lichtstärke	Bestell-Nr.
ja	ja	24 - 28 V	15 - 20 mA	rot	200 mcd	1.69.525.255/1300
ja	ja	24 - 28 V	13 - 18,5 mA	grün	1000 mcd	1.69.525.260/1500
ja	ja	24 - 28 V	13 - 18,5 mA	gelb	200 mcd	1.69.525.265/1400
ja	ja	24 - 28 V	-	blau	300 mcd	1.69.525.266/1600
ja	ja	24 - 28 V	-	weiß	400 mcd	1.69.525.271/1000
ja	nein	24 - 28 V	15 - 20 mA	rot	200 mcd	1.69.525.205/1300
ja	nein	24 - 28 V	13 - 18,5 mA	grün	1000 mcd	1.69.525.210/1500
ja	nein	24 - 28 V	13 - 18,5 mA	gelb	200 mcd	1.69.525.215/1400
ja	nein	24 - 28 V	-	blau	300 mcd	1.69.525.216/1600
ja	nein	24 - 28 V	-	weiß	400 mcd	1.69.525.221/1000

Technische Daten siehe Seite 3 - 12

Weitere Spannungen auf Anfrage.

RF 15 - Leuchtfelder



Abb.: grün

Technische Daten

Allgemein

Blendenfarbe	siehe Bestellblock
Empfohlenes Tasterraster	19,05 mm

Einbaumaße

Länge	15 mm
Breite	15 mm
Bauhöhe	9,7 mm

Mechanischer Aufbau

Befestigung	THT, Löten in Leiterplatte
Beleuchtung	Vollausleuchtung 1 LED
LED Farbe	siehe Bestellblock
LED Typ	2 mm

Sonstige Angaben

Arbeitstemperatur min.	-25 °C
Arbeitstemperatur max.	+70 °C
Umweltbeständigkeit	nach IEC 60068-2 -14, -30, -33 und -78
Lötwärmebeständigkeit / Lötbarkeit	nach E DIN IEC 600 28-2-20
Wellenlötung	260 °C max.
Handlötung	350 °C / 5 sec. max.

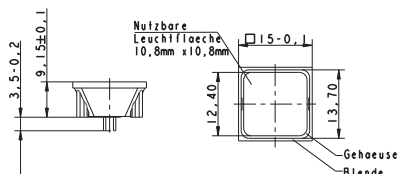
3

integr.
LED

RF 15 - Leuchtfeld, Volllausleuchtung 1 LED



Abb.: grün



Bauhöhe	Beleuchtung	Blendenfarbe	LED Farbe	LED Typ	Bestell-Nr.
9,7 mm	Volllausleuchtung 1 LED	rot	rot	2 mm	3.14.200.051/0000
9,7 mm	Volllausleuchtung 1 LED	grün	grün	2 mm	3.14.200.052/0000
9,7 mm	Volllausleuchtung 1 LED	gelb	gelb	2 mm	3.14.200.053/0000
9,7 mm	Volllausleuchtung 1 LED	orange	gelb	2 mm	3.14.200.054/0000
9,7 mm	Volllausleuchtung 1 LED	blau	blau	2 mm	3.14.200.055/0000

Technische Daten siehe Seite 3 - 16

Technische Daten der LED siehe separate Seite am Anfang des Kapitels „Kurzhubtaster RF“

RF 19 - Leuchtfelder



Technische Daten

Allgemein

Blendenfarbe
Empfohlenes Tasterraster

siehe Bestellblock
23/x mm

Einbaumaße

Länge
Breite
Bauhöhe

siehe Bestellblock
siehe Bestellblock
9,15 mm

Mechanischer Aufbau

Befestigung

THT, Löten in
Leiterplatte

Beleuchtung
LED Farbe
LED Typ

siehe Bestellblock
siehe Bestellblock
siehe Bestellblock

Sonstige Angaben

Arbeitstemperatur min.
Arbeitstemperatur max.
Umweltbeständigkeit

-25 °C
+70 °C
nach IEC 60068-2
-14, -30, -33 und -78
nach E DIN IEC 600
28-2-20
260 °C max.
350 °C / 5 sec.
max.

Lötwärmebeständigkeit /
Lötbarkeit
Wellenlötung
Handlötung

3

integr.
LED

RF 19 - Leuchtfeld, ½ x 1-teilig

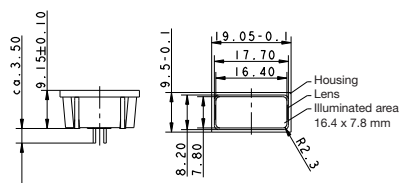


Abb.: 0,5 x 1-teilig, gelb

Beleuchtung	Blendenfarbe	LED Farbe	LED Typ	Bestell-Nr.
Vollausleuchtung 1 LED	rot	rot	2 mm	3.14.002.061/0000
Vollausleuchtung 1 LED	grün	grün	2 mm	3.14.002.062/0000
Vollausleuchtung 1 LED	gelb	gelb	2 mm	3.14.002.063/0000
Vollausleuchtung 1 LED	orange	gelb	2 mm	3.14.002.064/0000

Technische Daten siehe Seite 3 - 18

Technische Daten der LED siehe separate Seite am Anfang des Kapitels „Kurzhubtaster RF“

RF 19 - Leuchtfeld, ½ x 2-teilig

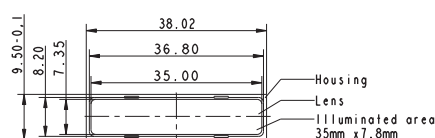
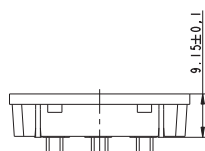


Abb.: 0,5 x 2-teilig, gelb

Beleuchtung	Blendenfarbe	LED Farbe	LED Typ	Bestell-Nr.
Vollausleuchtung 3 LED	rot	rot	2 mm	3.14.002.908/0000
Vollausleuchtung 3 LED	grün	grün	2 mm	3.14.002.909/0000
Vollausleuchtung 3 LED	gelb	gelb	2 mm	3.14.002.910/0000
Vollausleuchtung 3 LED	orange	gelb	2 mm	3.14.002.911/0000

Technische Daten siehe Seite 3 - 18

Technische Daten der LED siehe separate Seite am Anfang des Kapitels „Kurzhubtaster RF“

RF 19 - Leuchtfeld, 1 x 1-teilig

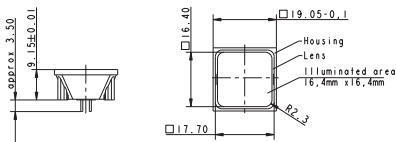


Abb.: 1 x 1-teilig, grün

Beleuchtung	Blendenfarbe	LED Farbe	LED Typ	Bestell-Nr.
Vollausleuchtung 2 LED	rot	rot	2 mm	3.14.002.051/0000
Vollausleuchtung 2 LED	grün	grün	2 mm	3.14.002.052/0000
Vollausleuchtung 2 LED	gelb	gelb	2 mm	3.14.002.053/0000
Vollausleuchtung 2 LED	orange	gelb	2 mm	3.14.002.054/0000
Vollausleuchtung 2 LED	blau	blau	2 mm	3.14.001.659/0000

Technische Daten siehe Seite 3 - 18

Technische Daten der LED siehe separate Seite am Anfang des Kapitels „Kurzhubtaster RF“

Geeignet für Systemaufbau RK 90, für 2-teilige Tastenkappe beleuchtet.

RF 19 - Leuchtfeld, 1 x 2-teilig

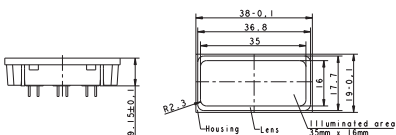


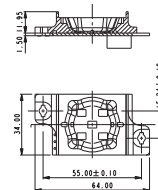
Abb.: 1 x 2-teilig, rot

Beleuchtung	Blendenfarbe	LED Farbe	LED Typ	Bestell-Nr.
Vollausleuchtung 5 LED	rot	rot	2 mm	3.14.002.071/0000
Vollausleuchtung 5 LED	grün	grün	2 mm	3.14.002.072/0000
Vollausleuchtung 5 LED	gelb	gelb	2 mm	3.14.002.073/0000
Vollausleuchtung 5 LED	orange	gelb	2 mm	3.14.002.074/0000

Technische Daten siehe Seite 3 - 18

Technische Daten der LED siehe separate Seite am Anfang des Kapitels „Kurzhubtaster RF“

RG 85 III - Leuchtfelder, ohne Blende



Technische Daten

Einbaumaße

Einbauraster min.	55 x 35 mm
Länge	64 mm
Breite	34 mm

Mechanischer Aufbau

Bauform	je nach Blende
Befestigung	an U-Schienen oder Einzelbefestigung
Anschluss	8-polige Micro-Match®
Beleuchtung	Federleiste
	siehe Bestellblock

Sonstige Angaben

Arbeitstemperatur min.	-25 °C
Arbeitstemperatur max.	+70 °C
Lagertemperatur min.	-40 °C
Lagertemperatur max.	+80 °C
Umweltbeständigkeit	nach IEC 60068-2
	-14, -30, -33 und -78
Schutzart bei Schienenbefestigung	IP40
Schutzart bei Einzelbefestigung	IP65
Brandverhalten der Werkstoffe	nach UL 94 HB

Elektrische Kennwerte

Betriebsspannung für LED	24±20% V
Stromaufnahme LED	je nach LED Farbe
	20 - 30 mA

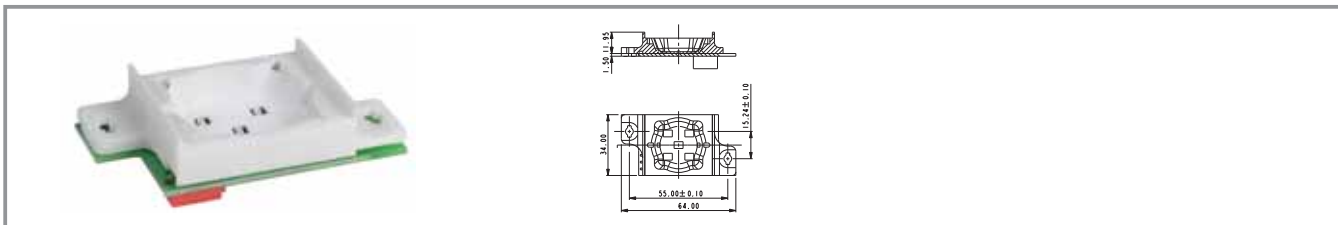
3

integr.
LED

Häufig verwendetes Zubehör RG 85 III - Leuchtfelder, ohne Blende

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Kabel 8-polig, an beiden Enden mit Federleiste, Länge 2 m		5.03.772.262/0000	4 - 122
RG 85 III - Blende quadratisch, für Leuchtfelder		5.04.903.009/0000	4 - 122
RG 85 III - Blende rund, für Leuchtfelder		5.04.903.010/0000	4 - 121
RG 85 III - Blende dreieckig, für Leuchtfelder		5.04.903.011/0000	4 - 122

RG 85 III - Leuchtfelder, ohne Blende



Beleuchtung	Bestell-Nr.
5 LED weiß	3.99.400.100/2000
5 LED rot	3.99.400.100/3000
5 LED gelb	3.99.400.100/4000
5 LED grün	3.99.400.100/5000
5 LED blau	3.99.400.100/6000
5 LED weiß, 5 LED blau	3.99.400.100/7000
5 LED grün, 5 LED rot	3.99.400.100/8000

Technische Daten siehe Seite 3 - 22

Blenden rund, quadratisch oder dreieckig bitte separat bestellen.

3

integr.
LED



Allgemeine Angaben

Signalleuchten mit fest eingebauter Glühlampe, Glimmlampe oder Leuchtstoff-Glimmlampe.
Einbaudurchmesser von 5 bis 14 mm. Die mm-Angabe in der Produktbezeichnung beschreibt den jeweiligen Einbaudurchmesser der Signalleuchten.

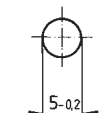
Inhalt

Signalleuchten mit integrierter Glühlampe - 5 mm	3 - 26
Signalleuchten mit integrierter Glühlampe - 5 mm, Blende rund	3 - 27
Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 7 mm	3 - 28
Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 7 mm, Lötanschluss	3 - 29
Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 10 mm	3 - 30
Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 10 mm, Blende rund	3 - 31
Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 10 mm	3 - 32
Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 10 mm, Blende rund	3 - 33
Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 10 mm, Blende quadratisch	3 - 34
Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 10 mm, Blende Pfeilform	3 - 35
Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 14 mm	3 - 36
Signalleuchten mit integrierter Glimmlampe - 14 mm, Blende rund, 230 V	3 - 37
Signalleuchten mit integrierter Glühlampe - 14 mm, Blende rund, 28 V	3 - 37

Signalleuchten mit integrierter Glühlampe - 5 mm



Abb.: grün



Einbaubohrung

Technische Daten

Allgemein

Blendenform	siehe Bestellblock
Blendenfarbe	siehe Bestellblock
Bunddurchmesser	siehe Bestellblock

Einbaumaße

Bundlänge	siehe Bestellblock
Bundbreite	siehe Bestellblock
Bauhöhe	1 mm
Einbautiefe	18 mm
Einbauöffnung	5 mm

Mechanischer Aufbau

Befestigung	Eindrücken in Einbauöffnung
Anschlüsse	Lötanschluss
Lampenfassung	nein
Leuchtmittel	Glühlampe

Elektrische Kennwerte

Grenzwert Spannung max.	24 V
Grenzwert Leistung max.	0,45 W

Sonstige Angaben

Lebensdauer	10000 h
Schutzart frontseitig	IP40
Gewicht	0,3 g

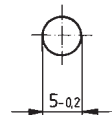
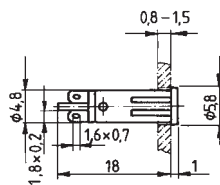
3

integr.
Lampe

Signalleuchten mit integrierter Glühlampe - 5 mm, Blende rund



Abb.: grün



Einbaubohrung

Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Leuchtmittel	Lebensdauer	Blendenfarbe	Bestell-Nr.
24 V	0,45 W	Glühlampe	10000 h	transparent farblos	1.69.508.113/1002
24 V	0,45 W	Glühlampe	10000 h	transparent rot	1.69.508.113/1301
24 V	0,45 W	Glühlampe	10000 h	transparent gelb	1.69.508.113/1402
24 V	0,45 W	Glühlampe	10000 h	transparent grün	1.69.508.113/1502
24 V	0,45 W	Glühlampe	10000 h	transparent blau	1.69.508.113/1601

Technische Daten siehe Seite 3 - 26

3

integr.
Lampe

Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 7 mm



Abb.: gelb



Einbaubohrung

Technische Daten

Allgemein

Blendenform	rund
Blendenfarbe	siehe Bestellblock
Bunddurchmesser	8,5

Einbaumaße

Bauhöhe	5 mm
Einbautiefe	siehe Bestellblock
Einbauöffnung	7 mm

Mechanischer Aufbau

Befestigung	Eindrücken in Einbauöffnung
Anschlüsse	siehe Bestellblock
Lampenfassung	nein
Leuchtmittel	siehe Bestellblock

Elektrische Kennwerte

Grenzwert Spannung max.	siehe Bestellblock
Grenzwert Leistung max.	siehe Bestellblock

Sonstige Angaben

Lebensdauer	siehe Bestellblock
Schutzart frontseitig	IP40
Gewicht	0,87 g



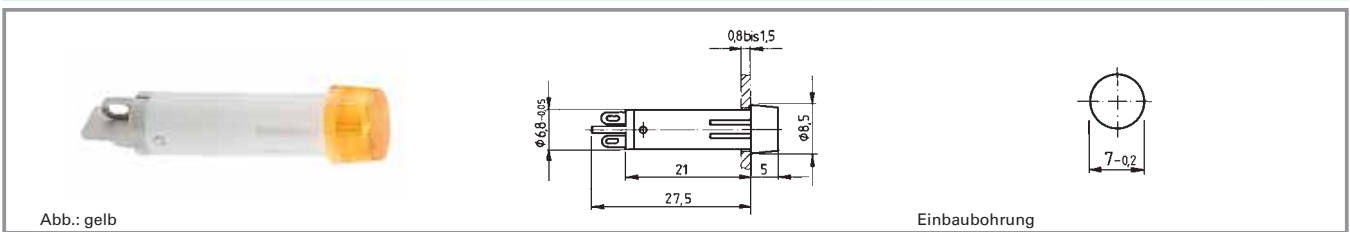
VDE T85° (nur Versionen mit Glimmlampe)

Approbationen

integ.
Lampe

3

Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 7 mm, Lötanschluss



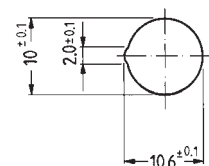
Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Anschlüsse	Leuchtmittel	Lebensdauer	Blendenfarbe	Bestell-Nr.
24 V	0,84 W	Lötanschluss	Glühlampe	25.000 h	transparent farblos	1.69.511.054/1002
24 V	0,84 W	Lötanschluss	Glühlampe	25.000 h	transparent rot	1.69.511.054/1301
24 V	0,84 W	Lötanschluss	Glühlampe	25.000 h	transparent gelb	1.69.511.054/1402
24 V	0,84 W	Lötanschluss	Glühlampe	25.000 h	transparent grün	1.69.511.054/1502
230 V	-	Lötanschluss	Glimmlampe	-	transparent farblos	1.69.511.059/1002
230 V	-	Lötanschluss	Glimmlampe	-	transparent rot	1.69.511.059/1301
230 V	-	Lötanschluss	Glimmlampe	-	transparent gelb	1.69.511.059/1402

Technische Daten siehe Seite 3 - 28
Weitere Spannungen auf Anfrage.

3

integr.
Lampe

Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 10 mm



Einbauöffnung

Technische Daten

Allgemein

Blendenform	siehe Bestellblock
Blendenfarbe	siehe Bestellblock
Bunddurchmesser	siehe Bestellblock

Einbaumaße

Bundlänge	siehe Bestellblock
Bundbreite	siehe Bestellblock
Bauhöhe	1,2 mm
Einbautiefe	32 mm
Einbauöffnung	10 mm

Mechanischer Aufbau

Befestigung	Eindrücken in Einbauöffnung
Anschlüsse	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm
Lampenfassung	nein
Leuchtmittel	siehe Bestellblock

Elektrische Kennwerte

Grenzwert Spannung max.	siehe Bestellblock
Grenzwert Leistung max.	siehe Bestellblock

Sonstige Angaben

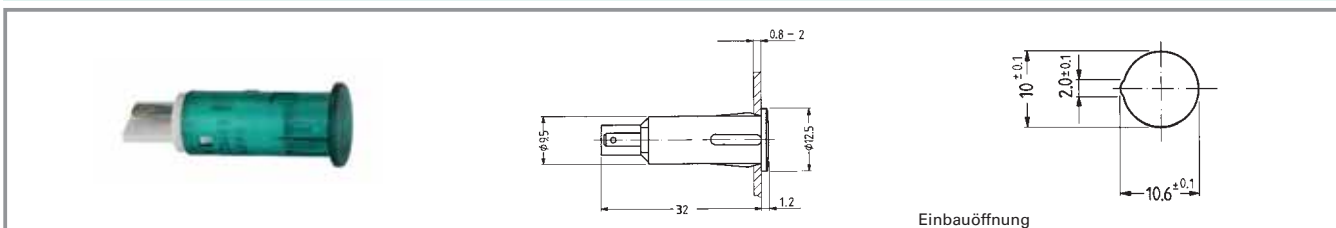
Lebensdauer	siehe Bestellblock
Schutzart frontseitig	IP40
Gewicht	2,5 g

Approbationen



VDET85° (nur Versionen mit Glimmlampe)

Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 10 mm, Blende rund



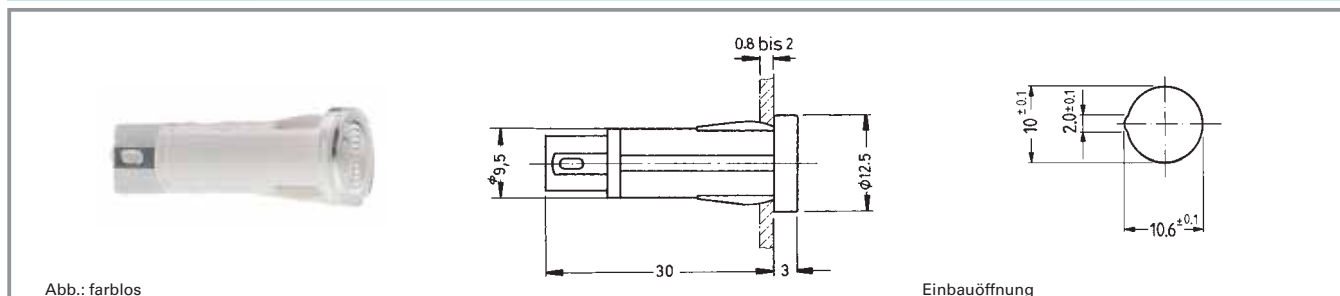
Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Leuchtmittel	Lebensdauer	Blendenfarbe	Bestell-Nr.
28 V	1,2 W	Glühlampe	10000 h	transparent farblos	1.69.527.003/1002
28 V	1,2 W	Glühlampe	10000 h	transparent rot	1.69.527.003/1301
28 V	1,2 W	Glühlampe	10000 h	transparent gelb	1.69.527.003/1402
28 V	1,2 W	Glühlampe	10000 h	transparent grün	1.69.527.003/1502
230 V	-	Glimmlampe	-	transparent farblos	1.69.527.104/1002
230 V	-	Glimmlampe	-	transparent rot	1.69.527.104/1301
230 V	- W	Glimmlampe	-	transparent gelb	1.69.527.104/1402

Technische Daten siehe Seite 3 - 30

3

integr.
Lampe

Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 10 mm



Technische Daten

Allgemein

Blendenform	siehe Bestellblock
Blendenfarbe	siehe Bestellblock
Bunddurchmesser	siehe Bestellblock

Einbaumaße

Bundlänge	siehe Bestellblock
Bundbreite	siehe Bestellblock
Bauhöhe	3 mm
Einbautiefe	30 mm
Einbauöffnung	10 mm

Mechanischer Aufbau

Befestigung	Eindrücken in Einbauöffnung
Anschlüsse	siehe Bestellblock
Lampenfassung	nein
Leuchtmittel	siehe Bestellblock

Elektrische Kennwerte

Grenzwert Spannung max.	siehe Bestellblock
Grenzwert Leistung max.	siehe Bestellblock

Sonstige Angaben

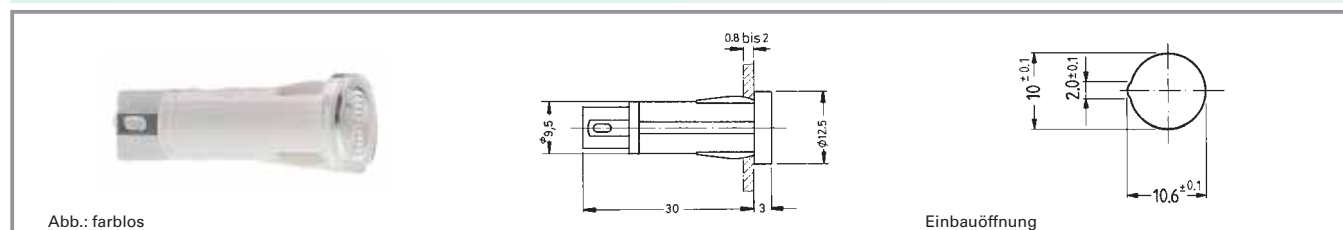
Lebensdauer	siehe Bestellblock
Schutzart frontseitig	IP40
Gewicht	2,5 g

Approbationen



VDE 0710
(T85° für
Glühlampen, T120°
für Glimmlampen-
Versionen)

Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 10 mm, Blende rund



Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Leuchtmittel	Anschlüsse	Lebensdauer	Blendenfarbe	Bestell-Nr.
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	opak weiß	1.69.507.105/0214
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent farblos	1.69.507.105/1002
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent rot	1.69.507.105/1301
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent gelb	1.69.507.105/1402
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent grün	1.69.507.105/1502
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent blau	1.69.507.105/1601
230 V	-	Glimmlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	-	transparent farblos	1.69.507.117/1002
230 V	-	Glimmlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	-	transparent rot	1.69.507.117/1301
230 V	-	Glimmlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	-	transparent gelb	1.69.507.117/1402
230 V	-	Leuchtstoffglimmlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	-	transparent grün	1.69.507.118/1502

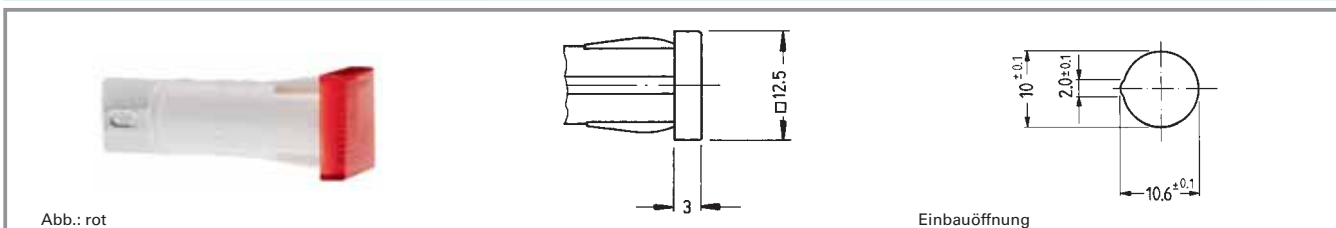
Technische Daten siehe Seite 3 - 32

Weitere Spannungen sowie Ausführungen mit Anschlusskabel auf Anfrage.

3

integr.
Lampe

Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 10 mm, Blende quadratisch



Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Leuchtmittel	Anschlüsse	Lebensdauer	Blendenfarbe	Bestell-Nr.
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	opak weiß	1.69.507.125/0214
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent farblos	1.69.507.125/1002
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent rot	1.69.507.125/1301
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent gelb	1.69.507.125/1402
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent grün	1.69.507.125/1502
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent blau	1.69.507.125/1601
230 V	-	Glimmlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	-	transparent farblos	1.69.507.137/1002
230 V	-	Glimmlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	-	transparent rot	1.69.507.137/1301
230 V	-	Glimmlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	-	transparent gelb	1.69.507.137/1402
230 V	-	Leuchtstoffglimmlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	-	transparent grün	1.69.507.138/1502

3

integ.
Lampe

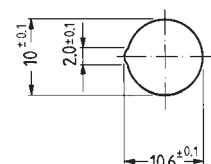
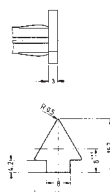
Technische Daten siehe Seite 3 - 32

Weitere Spannungen sowie Ausführungen mit Anschlusskabel auf Anfrage.

Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 10 mm, Blende Pfeilform



Abb.: grün



Einbauöffnung

Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Leuchtmittel	Anschlüsse	Lebensdauer	Blendenfarbe	Bestell-Nr.
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	opak weiß	1.69.507.145/0214
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent farblos	1.69.507.145/1002
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent rot	1.69.507.145/1301
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent gelb	1.69.507.145/1402
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent grün	1.69.507.145/1502
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent blau	1.69.507.145/1601
230 V	-	Glimm- lampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	-	transparent farblos	1.69.507.157/1002
230 V	-	Glimm- lampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	-	transparent rot	1.69.507.157/1301
230 V	-	Glimm- lampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	-	transparent gelb	1.69.507.157/1402
230 V	-	Leuchtstoff- glimmlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	-	transparent grün	1.69.507.158/1502

Technische Daten siehe Seite 3 - 32

Weitere Spannungen sowie Ausführungen mit Anschlusskabel auf Anfrage.

3

integr.
Lampe

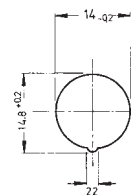
Signalleuchten mit integrierter Glüh-/Glimmlampe - 14 mm



Abb.: transparent rot



farblos



Einbauöffnung

Technische Daten

Allgemein

Blendenform
Blendenfarbe

siehe Bestellblock
siehe Bestellblock

Einbaumaße

Bundmaß
Bauhöhe
Einbautiefe
Einbauöffnung

siehe Bestellblock
4 mm
siehe Bestellblock
14 mm

Mechanischer Aufbau

Befestigung

Eindrücken in
Einbauöffnung
siehe Bestellblock
nein
siehe Bestellblock

Anschlüsse
Lampenfassung
Leuchtmittel

Elektrische Kennwerte

Grenzwert Spannung max.
Grenzwert Leistung max.

siehe Bestellblock
1,2 W

Sonstige Angaben

Lebensdauer
Schutzart frontseitig
Gewicht

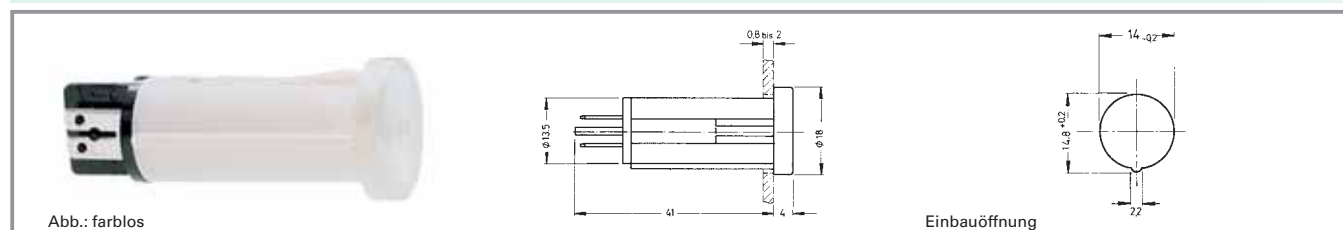
siehe Bestellblock
IP40
5 g

Approbationen



VDET85° (nur Ver-
sionen mit Glimm-
lampe)

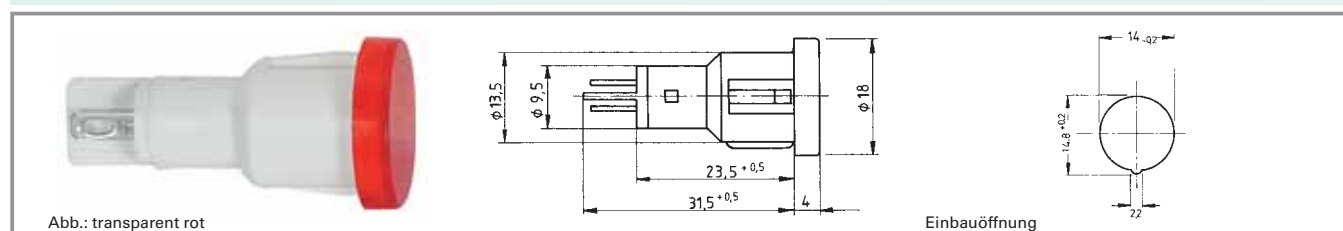
Signalleuchten mit integrierter Glimmlampe - 14 mm, Blende rund, 230 V



Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Leuchtmittel	Anschlüsse	Lebensdauer	Blendenfarbe	Bestell-Nr.
230 V	-	Glimmlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	-	transparent farblos	1.02.614.502/1002
230 V	-	Glimmlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	-	transparent rot	1.02.614.502/1301
230 V	-	Glimmlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	-	transparent gelb	1.02.614.502/1402
230 V	-	Leuchtstoffglimmlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	-	transparent grün	1.02.614.503/1502

Technische Daten siehe Seite 3 - 36

Signalleuchten mit integrierter Glühlampe - 14 mm, Blende rund, 28 V



Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Leuchtmittel	Anschlüsse	Lebensdauer	Blendenfarbe	Bestell-Nr.
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent farblos	1.69.523.003/1002
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent rot	1.69.523.003/1301
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent gelb	1.69.523.003/1402
28 V	1,2 W	Glühlampe	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,8 mm	10000 h	transparent grün	1.69.523.003/1502

Technische Daten siehe Seite 3 - 36

3

integr.
Lampe



Allgemeine Angaben

Signalleuchten mit Lampenfassung. Die Beleuchtung erfolgt standardmäßig mit Glühlampe, Beleuchtung mit LED auf Anfrage. Die mm-Angabe in der Produktbezeichnung beschreibt den jeweiligen Einbaudurchmesser der Signalleuchten.

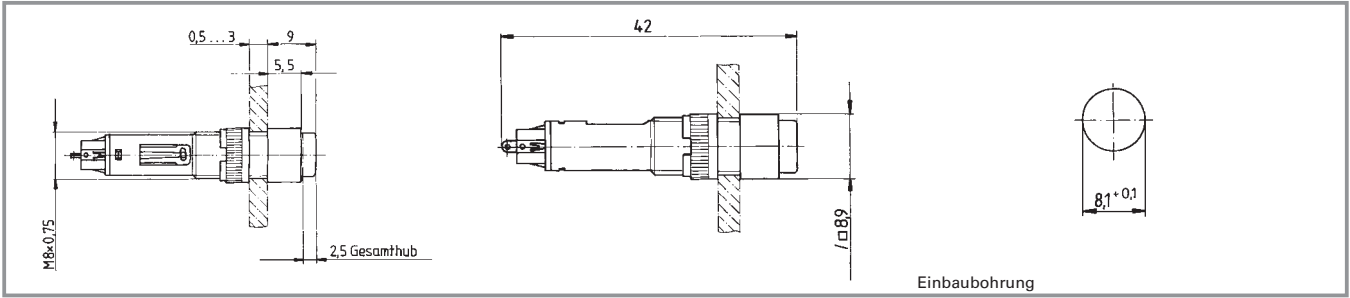
Inhalt

Baureihe 8 mm - Signalleuchten	3 - 42
Baureihe 8 mm - Signalleuchten, Bund rund	3 - 43
Baureihe 8 mm - Signalleuchten, Bund quadratisch	3 - 43
Signalleuchten mit Lampenfassung - W 2 x 4,6d, 9,1 mm	3 - 44
Signalleuchten mit Lampenfassung - W 2 x 4,6d, 9,1 mm, Blende rund	3 - 45
Signalleuchten mit Lampenfassung - T 4,6, 9,1 mm	3 - 46
Signalleuchten mit Lampenfassung - T 4,6, 9,1 mm, Blende rund	3 - 47
Signalleuchten mit Lampenfassung - W 2x4,6d, 11,1 mm	3 - 48
Signalleuchten mit Lampenfassung - W 2x4,6d, 11,1 mm, Blende rund	3 - 49
Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 9s, 16,2 mm	3 - 50
Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 9s, 16,2 mm, Blende rund	3 - 51
Signalleuchten mit Lampenfassung - E 10, 16,2 mm	3 - 52
Signalleuchten mit Lampenfassung - E 10, 16,2 mm, Blende rund	3 - 53
Signalleuchten mit Lampenfassung - E 10, 16,2 mm, Blende rund	3 - 54
LUMOTAST FK - Signalleuchten	3 - 56
LUMOTAST FK - Signalleuchten, Bund quadratisch	3 - 57
LUMOTAST FK - Signalleuchten, Bund rund	3 - 58
LUMOTAST FK - Signalleuchten, Bund rechteckig	3 - 58
LUMOTAST 25 - Signalleuchten	3 - 60
LUMOTAST 25 - Signalleuchten, 24 V, Click-Schnellbefestigung	3 - 61
LUMOTAST 25 - Signalleuchten, 24 V, Gewinding	3 - 62
LUMOTAST 75 IP40 - Signalleuchten mit Lampenfassung T 4,5	3 - 64
LUMOTAST 75 IP40 - Signalleuchten mit Lampenfassung T 4,5, Bund rund, vorstehende Blende	3 - 66
LUMOTAST 75 IP40 - Signalleuchten, Bund quadratisch, flache Blende	3 - 66
LUMOTAST 75 IP40 - Signalleuchten, Bund rechteckig, flache Blende	3 - 67
LUMOTAST 75 IP40 - Signalleuchten, Bund quadratisch, vorstehende Blende	3 - 67
Signalleuchten	3 - 39

3	LUMOTAST 75 IP65 - Signalleuchten	3 - 68
	LUMOTAST 75 IP65 - Signalleuchten, flache Blende, Bund quadratisch	3 - 70
	LUMOTAST 75 IP65 - Signalleuchten, vorstehende Blende, Bund quadratisch	3 - 70
	LUMOTAST 75 IP65 - Signalleuchten, flache Blende, Bund rund	3 - 71
	LUMOTAST 75 IP65 - Signalleuchten, vorstehende Blende, Bund rund	3 - 71
	LUMOTAST 75 IP65 - Signalleuchten, flache Blende, Bund rechteckig	3 - 72
	RAFIX 16 - Leuchtvorsatz	3 - 74
	RAFIX 16 - Leuchtvorsatz, Blende quadratisch	3 - 75
	RAFIX 16 - Leuchtvorsatz, Bund quadratisch, flache Blende	3 - 76
	RAFIX 16 - Leuchtvorsatz, Bund quadratisch, vorstehende Blende	3 - 76
	RAFIX 16 - Leuchtvorsatz, Blende rund	3 - 77
	RAFIX 16 - Leuchtvorsatz, Bund rund, flache Blende	3 - 77
	RAFIX 16 - Leuchtvorsatz, Bund rund, vorstehende Blende	3 - 78
	RAFIX 16 - Leuchtvorsatz, Bund quadratisch anreihbar, flache Blende	3 - 78
	RAFIX 16 - Leuchtvorsatz, Bund quadratisch anreihbar, vorstehende Blende	3 - 79
	RAFIX 16 F - Leuchtvorsatz	3 - 80
	RAFIX 16 F - Leuchtvorsatz, flache Blende, Bund schwarz quadratisch	3 - 81
	RAFIX 16 F - Leuchtvorsatz, flache Blende, Bund schwarz rund	3 - 82
	RAFIX 16 F - Leuchtvorsatz, flache Blende, Bund metallisiert rund NEU	3 - 82
	Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 9s, 18,2 mm	3 - 84
	Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 9s, 18,2 mm, Blende rund	3 - 85
	Signalleuchten mit Lampenfassung - E 14, 22,3 mm	3 - 86
	Signalleuchten mit Lampenfassung - E 14, IP40, 22,3 mm	3 - 87
	Signalleuchten mit Lampenfassung - E 14, 22,3 mm, Aufschraubblende, IP40	3 - 87
	RAFIX 22 QR - Leuchtvorsatz	3 - 88
	RAFIX 22 QR - Leuchtvorsatz, Bund rund, flach, beschriftbar	3 - 89
	RAFIX 22 QR - Leuchtvorsatz, Bund rund, hoch NEU	3 - 90
	RAFIX 22 QR - Leuchtvorsatz, Bund quadratisch, flach, beschriftbar	3 - 90
	RAFIX 22 QR - Leuchtvorsatz, Bund quadratisch, hoch NEU	3 - 91
	RAFIX 22 FS - Leuchtvorsatz	3 - 92
	RAFIX 22 FS - Leuchtvorsatz, Bund rund, flach	3 - 93
	RAFIX 22 FS - Leuchtvorsatz, Bund rund, hoch NEU	3 - 93
	RAFIX 22 FS - Leuchtvorsatz, Bund quadratisch, flach	3 - 94
	RAFIX 22 FS - Leuchtvorsatz, Bund quadratisch, hoch NEU	3 - 94
	Signalleuchten mit Lampenfassung - E 14, 30,5 mm	3 - 96
	Signalleuchten mit Lampenfassung - E 14, 30,5 mm	3 - 97
	Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 15d, 30,5 mm	3 - 98
	Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 15d, IP40, 30,5 mm	3 - 99

mit
Fas-
sung

Baureihe 8 mm - Signalleuchten



Technische Daten

Allgemein		Elektrische Kennwerte	
Blendenform	vorstehende Blende	Grenzwert Spannung max.	24 V
Blendenfarbe	siehe Bestellblock	Grenzwert Leistung max.	0,4 W
Bundform	siehe Bestellblock	Sonstige Angaben	
Einbaumaße		Schutzart frontseitig	IP40
Bundlänge	8,9 mm	Gewicht	2 g
Bundbreite	8,9 mm	Arbeitstemperatur min.	-25 °C
Bunddurchmesser	siehe Bestellblock	Arbeitstemperatur max.	+55 °C
Bauhöhe	9 mm	Lagertemperatur min.	-40 °C
Einbautiefe	31 mm	Lagertemperatur max.	+80 °C
Einbauöffnung	8,1 mm	Umweltbeständigkeit	nach IEC 60068-2 -14, -30, -33 und -78
Mechanischer Aufbau		Lötdauer max.	3 s
Befestigung	Gewinding	Löttemperatur max.	350 °C
Anschluss	Lötanschluss		
Lampenfassung	Bi-Pin T 1		
Leuchtmittel	Glühlampe/LED		

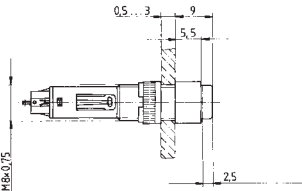
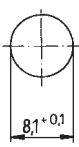
3

mit
Fas-
sung

Häufig verwendetes Zubehör Baureihe 8 mm - Signalleuchten

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Glühlampe, Sockel Bi Pin T 1, 24 - 28 V		1.90.180.473/0000	5 - 5
LED Bi-PinT 1, rot, 3 V		1.90.691.026/0000	5 - 15
LED Bi-PinT 1, grün, 3 V		1.90.691.027/0000	5 - 15
LED Bi-PinT 1, gelb, 3 V		1.90.691.028/0000	5 - 15
Befestigungsschlüssel M 8		5.58.002.027/7705	5 - 21

Baureihe 8 mm - Signalleuchten, Bund rund

				
Abb.: mit Blende, farblos				Einbaubohrung
Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Lampenfassung	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
24 V	0,4 W	Bi-Pin T 1	1.65.120.001/0000	Zugehörige Blende bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 42

Blenden:

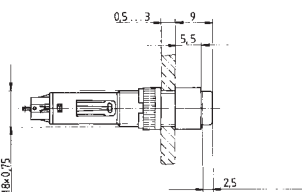
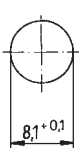
Blende transparent farblos: 5.05.510.359/1002

Blende transparent rot: 5.05.510.359/1303

Blende transparent gelb: 5.05.510.359/1402

Blende transparent grün: 5.05.510.359/1502

Baureihe 8 mm - Signalleuchten, Bund quadratisch

				
Abb.: mit Blende, grün				Einbaubohrung
Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Lampenfassung	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
24 V	0,4 W	Bi-Pin T 1	1.65.120.011/0000	Zugehörige Blende bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 42

Blenden:

Blende transparent farblos: 5.05.510.360/1002

Blende transparent rot: 5.05.510.360/1303

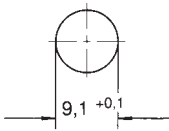
Blende transparent gelb: 5.05.510.360/1402

Blende transparent grün: 5.05.510.360/1502

Signalleuchten mit Lampenfassung - W 2 x 4,6d, 9,1 mm



Abb.: rot



Einbaubohrung

Technische Daten

Allgemein

Blendenform	rund
Blendenfarbe	siehe Bestellblock
Bunddurchmesser	11 mm

Einbaumaße

Bauhöhe	7 mm
Einbautiefe	25,5 mm
Einbauöffnung	9,10 mm

Mechanischer Aufbau

Befestigung	Gewinding
Anschlüsse	Löt-/ Steckanschluss für 2,8 x 0,5 mm
Lampenfassung	W 2 x 4,6d
Leuchtmittel	Glühlampe

Elektrische Kennwerte

Grenzwert Spannung max.	35 V
Grenzwert Leistung max.	1,2 W

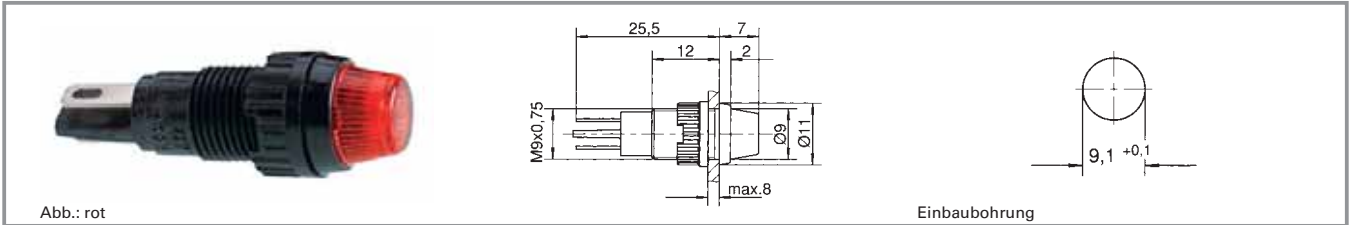
Sonstige Angaben

Schutzart frontseitig	IP40
Gewicht	1 g

Häufig verwendetes Zubehör Signalleuchten mit Lampenfassung - W 2 x 4,6d, 9,1 mm

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Glühlampe, Sockel W 2 x 4,6d, 24 - 30 V		1.90.120.005/0000	5 - 4
Glühlampe, Sockel W 2 x 4,6d, 60 V		1.90.120.009/0000	5 - 4
Glühlampe, Sockel W 2 x 4,6d, 48 V		1.90.120.010/0000	5 - 4
Glühlampe, Sockel W 2 x 4,6d, 24 V		1.90.120.011/0000	5 - 4
Glühlampe, Sockel W 2 x 4,6d, 12 V		1.90.120.012/0000	5 - 4
Befestigungsschlüssel M 9, M 10		5.58.002.025/0105	5 - 21

Signalleuchten mit Lampenfassung - W 2 x 4,6d, 9,1 mm, Blende rund



Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Leuchtmittel	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
					Gehäuse	Blende
35 V	1,2 W	Glühlampe	transparent farblos	1.66.001.011/1002	1.66.001.026/0000	5.49.255.002/1002
35 V	1,2 W	Glühlampe	transparent rot	1.66.001.011/1301	1.66.001.026/0000	5.49.255.002/1301
35 V	1,2 W	Glühlampe	transparent gelb	1.66.001.011/1402	1.66.001.026/0000	5.49.255.002/1402
35 V	1,2 W	Glühlampe	transparent grün	1.66.001.011/1502	1.66.001.026/0000	5.49.255.002/1502
35 V	1,2 W	Glühlampe	transparent blau	1.66.001.011/1601	1.66.001.026/0000	5.49.255.002/1601

Technische Daten siehe Seite 3 - 44

Leuchtmittel bitte separat bestellen.

Signalleuchten mit Lampenfassung - T 4,6, 9,1 mm



Technische Daten

Allgemein

Blendenform	siehe Bestellblock
Blendenfarbe	siehe Bestellblock
Bunddurchmesser	11 mm

Einbaumaße

Bauhöhe	siehe Bestellblock
Einbautiefe	30,5 mm
Einbauöffnung	9,1 mm

Mechanischer Aufbau

Befestigung	Gewindering
Anschlüsse	Lötanschluss
Lampenfassung	T 4,6
Leuchtmittel	Glühlampe

Elektrische Kennwerte

Grenzwert Spannung max.	35 V
Grenzwert Leistung max.	1 W

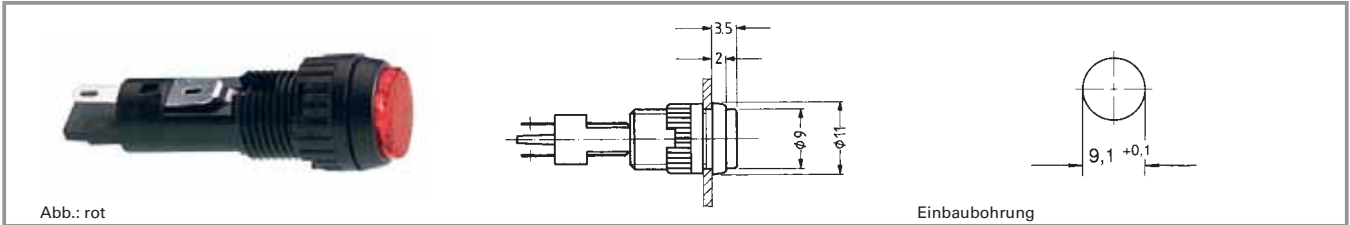
Sonstige Angaben

Schutzart frontseitig	IP40
Gewicht	1 g

Häufig verwendetes Zubehör Signalleuchten mit Lampenfassung - T 4,6, 9,1 mm

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Glühlampe, Sockel T 4,6, 12 V		1.90.100.012/0000	5 - 6
Glühlampe, Sockel T 4,6, 24 V		1.90.100.013/0000	5 - 6
Befestigungsschlüssel M 9, M 10		5.58.002.025/0105	5 - 21

Signalleuchten mit Lampenfassung - T 4,6, 9,1 mm, Blende rund

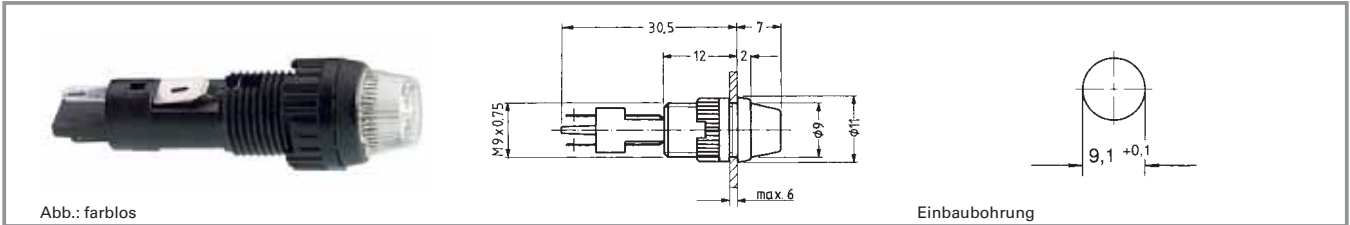


Grenzwert Spannung max.	Lampen-fassung	Leuchtmittel	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
					Gehäuse	Blende
35 V	T 4,6	Glühlampe	transparent farblos	1.02.157.001/1002	1.02.157.021/0000	5.49.255.001/1002
35 V	T 4,6	Glühlampe	transparent rot	1.02.157.001/1307	1.02.157.021/0000	5.49.255.001/1307
35 V	T 4,6	Glühlampe	transparent gelb	1.02.157.001/1403	1.02.157.021/0000	5.49.255.001/1403
35 V	T 4,6	Glühlampe	transparent grün	1.02.157.001/1510	1.02.157.021/0000	5.49.255.001/1510

Technische Daten siehe Seite 3 - 46
Leuchtmittel bitte separat bestellen.

3

Signalleuchten mit Lampenfassung - T 4,6, 9,1 mm, Blende rund



Grenzwert Spannung max.	Lampen-fassung	Leuchtmittel	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
					Gehäuse	Blende
35 V	T 4,6	Glühlampe	transparent farblos	1.02.157.011/1002	1.02.157.021/0000	5.49.255.002/1002
35 V	T 4,6	Glühlampe	transparent rot	1.02.157.011/1301	1.02.157.021/0000	5.49.255.002/1301
35 V	T 4,6	Glühlampe	transparent gelb	1.02.157.011/1402	1.02.157.021/0000	5.49.255.002/1402
35 V	T 4,6	Glühlampe	transparent grün	1.02.157.011/1502	1.02.157.021/0000	5.49.255.002/1502

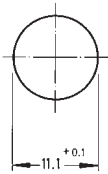
Technische Daten siehe Seite 3 - 46
Leuchtmittel bitte separat bestellen.

mit Fas-sung

Signalleuchten mit Lampenfassung - W 2x4,6d, 11,1 mm



Abb.: mit Blende, rot



Einbaubohrung

Technische Daten

Allgemein

Blendenform	rund
Blendenfarbe	siehe Bestellblock
Bunddurchmesser	11

Einbaumaße

Bauhöhe	8,5 mm
Einbautiefe	28,5 mm
Einbauöffnung	11,10 mm

Mechanischer Aufbau

Befestigung	Gewinding
Anschlüsse	Flachstecker A 2,8 x 0,5
Lampenfassung	W 2 x 4,6 d
Leuchtmittel	Glühlampe

Elektrische Kennwerte

Grenzwert Spannung max.	35 V
Grenzwert Leistung max.	1,2 W

Sonstige Angaben

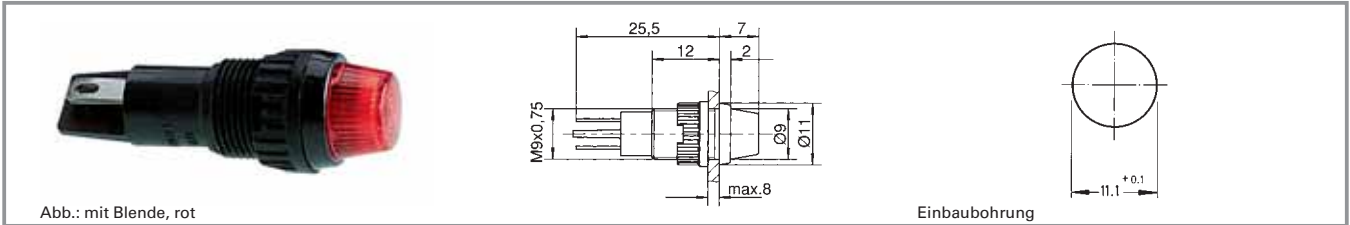
Schutzart frontseitig	IP40
Gewicht	1,4 g

Häufig verwendetes Zubehör Signalleuchten mit Lampenfassung - W 2x4,6d, 11,1 mm

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Glühlampe, Sockel W 2 x 4,6d, 24 - 30 V		1.90.120.005/0000	5 - 4
Glühlampe, Sockel W 2 x 4,6d, 60 V		1.90.120.009/0000	5 - 4
Glühlampe, Sockel W 2 x 4,6d, 48 V		1.90.120.010/0000	5 - 4
Glühlampe, Sockel W 2 x 4,6d, 24 V		1.90.120.011/0000	5 - 4
Glühlampe, Sockel W 2 x 4,6d, 12 V		1.90.120.012/0000	5 - 4
Schutztülle aus Perbunan (NBR), 8 x 30		5.52.011.023/0100	
Befestigungsschlüssel M 11, M 13		5.58.002.026/0105	5 - 21

Zugehörige Blende bitte mitbestellen.

Signalleuchten mit Lampenfassung - W 2x4,6d, 11,1 mm, Blende rund



Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Lampenfassung	Blendenfarbe	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
35 V	1,2 W	W 2 x 4.6 d	-	1.66.003.091/0000	Zugehörige Blende bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 48

- Blenden:**
Blende transparent farblos: 5.49.255.003/1002
Blende transparent rot: 5.49.255.003/1301
Blende transparent gelb: 5.49.255.003/1402
Blende transparent grün: 5.49.255.003/1502

Leuchtmittel bitte separat bestellen.

3

mit
Fas-
sung

Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 9s, 16,2 mm



Technische Daten

Allgemein		Elektrische Kennwerte	
Blendenform	siehe Bestellblock	Grenzwert Spannung max.	250 V
Blendenfarbe	siehe Bestellblock	Grenzwert Leistung max.	2 W
Bunddurchmesser	siehe Bestellblock	Sonstige Angaben	
Einbaumaße		Schutzart frontseitig	siehe Bestellblock
Bauhöhe	siehe Bestellblock	Gewicht	10 g
Einbautiefe	45,8 mm		
Einbauöffnung	16,2 mm		
Mechanischer Aufbau			
Befestigung	Gewinding		
Anschlüsse	Löt-/ Steckanschluss für 6,3x0,8mm / 2x2,8x0,8mm		
Lampenfassung	BA 9s		
Leuchtmittel	Glühlampe		

Approbationen

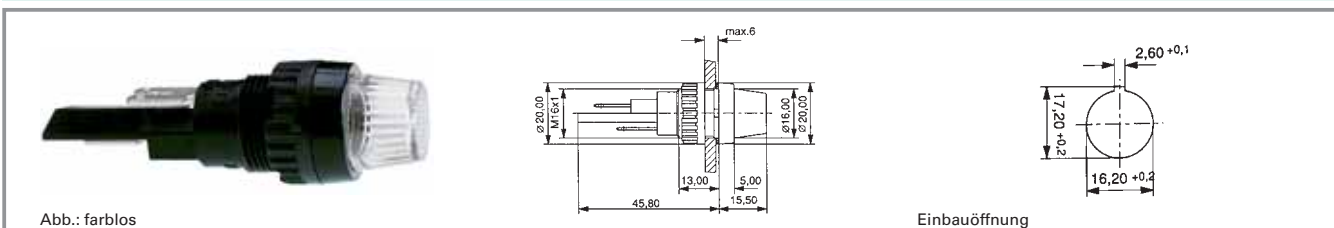


VDE 0710

Häufig verwendetes Zubehör Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 9s, 16,2 mm

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Schutztülle für Anschlüsse aus Perbunan (NBR)		5.52.011.027/0100	
Befestigungsschlüssel M 15, M 16		5.58.002.019/0105	5 - 21

Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 9s, 16,2 mm, Blende rund



Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Schutzart frontseitig	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
					Gehäuse	Blende
250 V	2 W	IP40	transparent farblos	1.63.004.001/1002	1.63.004.091/0000	5.49.205.013/1002
250 V	2 W	IP40	transparent rot	1.63.004.001/1301	1.63.004.091/0000	5.49.205.013/1301
250 V	2 W	IP40	transparent gelb	1.63.004.001/1402	1.63.004.091/0000	5.49.205.013/1402
250 V	2 W	IP40	transparent grün	1.63.004.001/1502	1.63.004.091/0000	5.49.205.013/1502

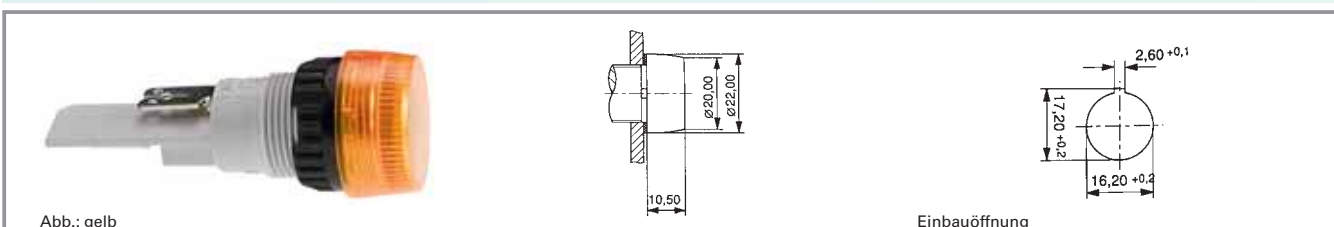
Technische Daten siehe Seite 3 - 50

Zubehör:

Glühlampe, Sockel BA 9s, 12 - 15 V: **1.90.060.132/0000**
 Glühlampe, Sockel BA 9s, 24 - 30 V: **1.90.060.133/0000**
 Glühlampe, Sockel BA 9s, 110 - 130 V: **1.90.060.137/0000**
 Glühlampe BA 9s, 220 V AC: **1.90.560.102/0000**

Technische Daten Lampen siehe Kapitel 5

Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 9s, 16,2 mm, Blende rund



Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Schutzart frontseitig	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
					Gehäuse	Blende
250 V	2 W	IP65	transparent farblos	1.63.004.010/1002	1.63.004.100/0000	5.49.227.007/1002
250 V	2 W	IP65	transparent rot	1.63.004.010/1301	1.63.004.100/0000	5.49.227.007/1301
250 V	2 W	IP65	transparent gelb	1.63.004.010/1402	1.63.004.100/0000	5.49.227.007/1402
250 V	2 W	IP65	transparent grün	1.63.004.010/1502	1.63.004.100/0000	5.49.227.007/1502

Technische Daten siehe Seite 3 - 50

Zubehör:

Glühlampe, Sockel BA 9s, 12 - 15 V: **1.90.060.003/0000**
 Glühlampe, Sockel BA 9s, 24 - 30 V: **1.90.060.014/0000**
 Glühlampe BA 9s, 220 V AC: **1.90.560.002/0000**

Technische Daten Lampen siehe Kapitel 5

Signalleuchten mit Lampenfassung - E 10, 16,2 mm



Technische Daten

Allgemein

Blendenform	rund
Blendenfarbe	siehe Bestellblock
Bunddurchmesser	20 mm

Einbaumaße

Bauhöhe	siehe Bestellblock
Einbautiefe	siehe Bestellblock
Einbauöffnung	16,2 mm

Mechanischer Aufbau

Befestigung	Gewindering
Anschlüsse	siehe Bestellblock
Lampenfassung	E 10
Leuchtmittel	Glühlampe

Elektrische Kennwerte

Grenzwert Spannung max.	250 V
Grenzwert Leistung max.	2 W

Sonstige Angaben

Schutzart frontseitig	IP40
Gewicht	11 g

Approbationen

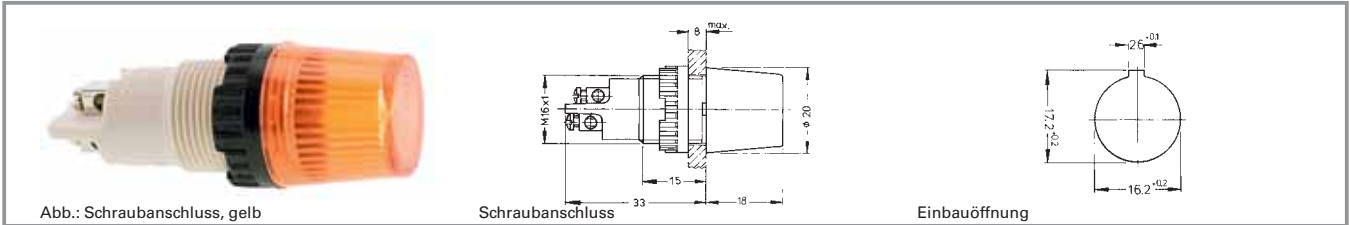


VDE 0710

Häufig verwendetes Zubehör Signalleuchten mit Lampenfassung - E 10, 16,2 mm

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Glühlampe, Sockel E 10, 24 - 30 V		1.90.010.033/0000	5 - 10
Glühlampe, Sockel E 10, 110 - 130 V		1.90.010.037/0000	5 - 10
Schutztülle für Anschluss		5.52.011.026/0100	
Befestigungsschlüssel M 15, M 16		5.58.002.019/0105	5 - 21

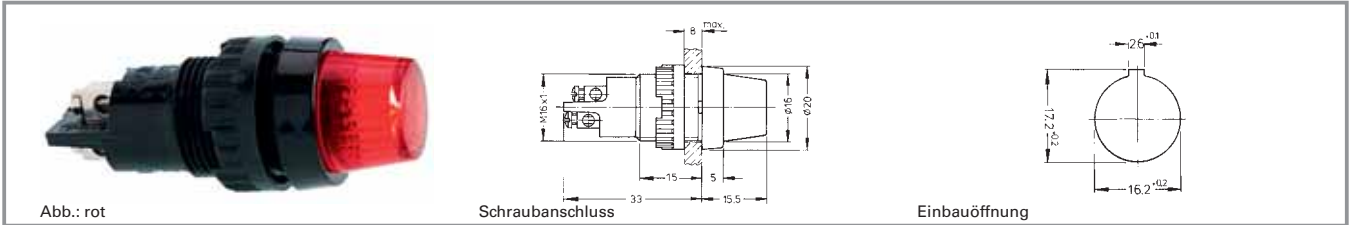
Signalleuchten mit Lampenfassung - E 10, 16,2 mm, Blende rund



Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Anschlüsse	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
					Gehäuse	Blende
250 V	2 W	Schraubanschluss vernickelt	transparent farblos	1.60.502.001/1002	1.60.502.099/0000	5.49.227.004/1002
250 V	2 W	Schraubanschluss vernickelt	transparent rot	1.60.502.001/1301	1.60.502.099/0000	5.49.227.004/1301
250 V	2 W	Schraubanschluss vernickelt	transparent gelb	1.60.502.001/1402	1.60.502.099/0000	5.49.227.004/1402
250 V	2 W	Schraubanschluss vernickelt	transparent grün	1.60.502.001/1502	1.60.502.099/0000	5.49.227.004/1502
250 V	2 W	Schraubanschluss vernickelt	transparent blau	1.60.502.001/1601	1.60.502.099/0000	5.49.227.004/1601

Technische Daten siehe Seite 3 - 52

Signalleuchten mit Lampenfassung - E 10, 16,2 mm, Blende rund

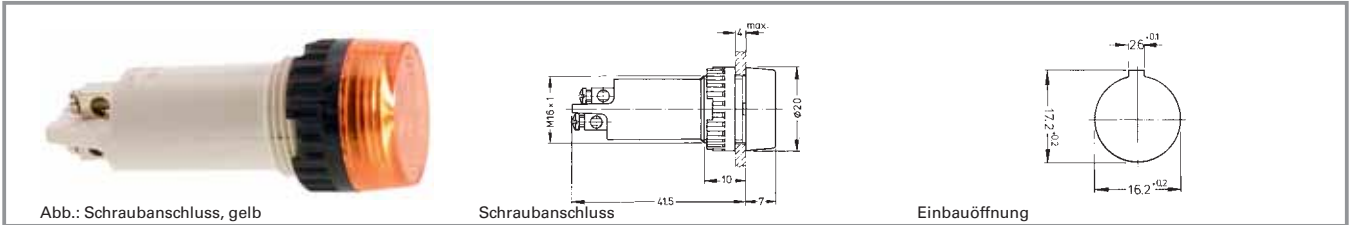


Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Anschlüsse	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
					Gehäuse	Blende
250 V	2 W	Schraubanschluss vernickelt	transparent farblos	1.60.502.102/1002	1.60.502.091/0000	5.49.205.013/1002
250 V	2 W	Schraubanschluss vernickelt	transparent rot	1.60.502.102/1301	1.60.502.091/0000	5.49.205.013/1301
250 V	2 W	Schraubanschluss vernickelt	transparent gelb	1.60.502.102/1402	1.60.502.091/0000	5.49.205.013/1402
250 V	2 W	Schraubanschluss vernickelt	transparent grün	1.60.502.102/1502	1.60.502.091/0000	5.49.205.013/1502
250 V	2 W	Schraubanschluss vernickelt	transparent blau	1.60.502.102/1601	1.60.502.091/0000	5.49.205.013/1601

Technische Daten siehe Seite 3 - 52

Varianten mit Flachstecker 2.8 x 0.8 auf Anfrage.

Signalleuchten mit Lampenfassung - E 10, 16,2 mm, Blende rund



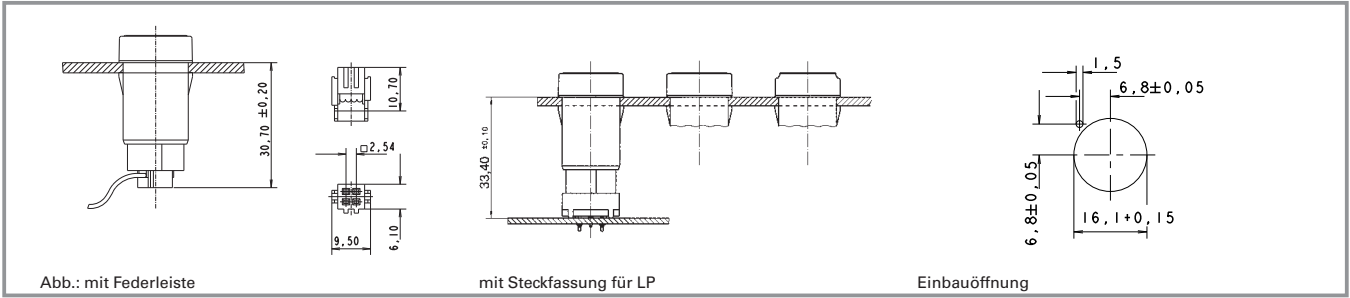
Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Anschlüsse	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
					Gehäuse	Blende
250 V	2 W	Schraubanschluss vernickelt	transparent farblos	1.60.502.002/1002	1.60.502.098/0000	5.49.227.005/1002
250 V	2 W	Schraubanschluss vernickelt	transparent rot	1.60.502.002/1301	1.60.502.098/0000	5.49.227.005/1301
250 V	2 W	Schraubanschluss vernickelt	transparent gelb	1.60.502.002/1402	1.60.502.098/0000	5.49.227.005/1402
250 V	2 W	Schraubanschluss vernickelt	transparent grün	1.60.502.002/1502	1.60.502.098/0000	5.49.227.005/1502
250 V	2 W	Schraubanschluss vernickelt	transparent blau	1.60.502.002/1601	1.60.502.098/0000	5.49.227.005/1601

Technische Daten siehe Seite 3 - 52

3

mit Fas-
sung

LUMOTAST FK - Signalleuchten



Technische Daten

Allgemein		Elektrische Kennwerte	
Blendenform	flache Blende	Grenzwert Spannung max.	24 V
Blendenfarbe	siehe Bestellblock	Grenzwert Leistung max.	0,7 W
Bundform	siehe Bestellblock	Sonstige Angaben	
Einbaumaße		Schutzart frontseitig	IP65
Bundlänge	siehe Bestellblock	Gewicht	5 g
Bundbreite	siehe Bestellblock	Arbeitstemperatur min.	-25 °C
Bauhöhe	siehe Bestellblock	Arbeitstemperatur max.	+55 °C
Einbautiefe mit Federleiste	30,7 mm	Lagertemperatur min.	-40 °C
Einbautiefe mit Steckfassung	33,4 mm	Lagertemperatur max.	+80 °C
Einbauöffnung	16,2 mm	Umweltbeständigkeit	nach IEC 60068-2 -14, -30, -33 und -78
Mechanischer Aufbau			
Befestigung	Click-Schnellbefestigung		
Anschluss	Stiftleiste		
Lampenfassung	4-pol./Steckfassung		
Leuchtmittel	Bi-Pin T 1/T 1¼ Glühlampe/LED		

3

mit Fas-sung

Häufig verwendetes Zubehör LUMOTAST FK - Signalleuchten

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Glühlampe, Sockel Bi Pin T 1¼, 12 V		1.90.180.474/0000	5 - 5
Glühlampe, Sockel Bi Pin T 1¼, 28 V		1.90.180.475/0000	5 - 5
LED Bi-Pin T 1 superhell, rot, 24 V		1.90.690.351/0000	5 - 15
LED Bi-Pin T 1 superhell, grün, 24 V		1.90.690.352/0000	5 - 15
LED Bi-Pin T 1 superhell, gelb, 24 V		1.90.690.353/0000	5 - 15
LED Bi-Pin T 1 superhell, blau, 24 V		1.90.690.354/0000	5 - 15
LED Bi-Pin T 1 superhell, weiß, 24 V		1.90.690.355/0000	5 - 15

Häufig verwendetes Zubehör LUMOTAST FK - Signalleuchten

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
LED Bi-PinT 1, rot, 3 V		1.90.691.026/0000	5 - 15
LED Bi-PinT 1, grün, 3 V		1.90.691.027/0000	5 - 15
LED Bi-PinT 1, gelb, 3 V		1.90.691.028/0000	5 - 15
Steckfassung für Leiterplatte		5.00.645.036/0000	5 - 23
Kabel (Flachbandkabel 10 cm mit Federleiste und Stiftleiste, AMP 4-polig)		5.03.771.306/0000	5 - 22
Demontageschlüssel LUMOTAST FK		5.05.800.041/0000	5 - 22
Flachbandkabel, 4-polig, 1 m lang		5.37.700.124/0000	5 - 23
Federleiste, 4-polig		5.92.025.368/0000	5 - 22

LUMOTAST FK - Signalleuchten, Bund quadratisch

 Abb.: mit Blende, rot 				
Grenzwert Leistung max.	Grenzwert Spannung max.	Lampenfassung	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
0,7 W	24 V	Bi-PinT 1/T 1¼	1.65.121.906/0000	Zugehörige Blende bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 56

Blenden:

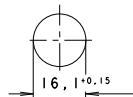
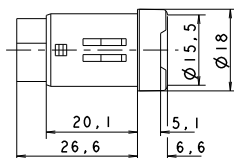
Blende quadratisch, transparent farblos: **5.49.075.015/1002**
 Blende quadratisch, transparent rot: **5.49.075.015/1306**
 Blende quadratisch, transparent gelb: **5.49.075.015/1403**
 Blende quadratisch, transparent grün: **5.49.075.015/1505**
 Blende quadratisch, transparent blau: **5.49.075.015/1607**

Blende in unmontiertem Zustand nicht eindrücken.
 Eine Kerbe an der Lampenfassung kennzeichnet die Kathodenseite.

LUMOTAST FK - Signalleuchten, Bund rund



Abb.: mit Blende, gelb



Einbauöffnung

Grenzwert Leistung max.	Grenzwert Spannung max.	Lampenfassung	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
0,7 W	24 V	Bi-Pin T 1/T 1¼	1.65.121.936/0000	Zugehörige Blende bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 56

Blenden:
Blende rund, transparent farblos: 5.49.075.016/1002
Blende rund, transparent rot: 5.49.075.016/1306
Blende rund, transparent gelb: 5.49.075.016/1403
Blende rund, transparent grün: 5.49.075.016/1505
Blende rund, transparent blau: 5.49.075.016/1607

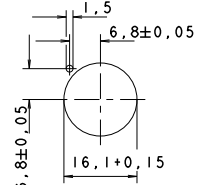
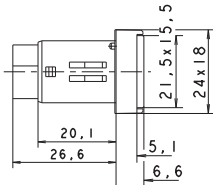
Blende in unmontiertem Zustand nicht eindrücken.
Eine Kerbe an der Lampenfassung kennzeichnet die Kathodenseite.

3

LUMOTAST FK - Signalleuchten, Bund rechteckig



Abb.: mit Blende, blau



Einbauöffnung

Grenzwert Leistung max.	Grenzwert Spannung max.	Lampenfassung	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
0,7 W	24 V	Bi-Pin T 1/T 1¼	1.65.121.966/0000	Zugehörige Blende bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 56

Blenden:
Blende rechteckig, transparent farblos: 5.49.075.017/1002
Blende rechteckig, transparent rot: 5.49.075.017/1306
Blende rechteckig, transparent gelb: 5.49.075.017/1403
Blende rechteckig, transparent grün: 5.49.075.017/1505
Blende rechteckig, transparent blau: 5.49.075.017/1607

Blende in unmontiertem Zustand nicht eindrücken.
Eine Kerbe an der Lampenfassung kennzeichnet die Kathodenseite.

mit Fas-
sung

LUMOTAST 25 - Signalleuchten



Technische Daten

Allgemein		Elektrische Kennwerte	
Blendenform	quadratisch	Grenzwert Spannung max.	24 V
Blendenfarbe	siehe Bestellblock	Grenzwert Leistung max.	0,7 W
Einbaumaße		Sonstige Angaben	
Bundlänge	25 mm	Schutzart frontseitig	IP65
Bundbreite	25 mm	Gewicht	7 g
Bauhöhe	9,8 mm	Arbeitstemperatur min.	-25 °C
Einbautiefe mit Federleiste	30,7 mm	Arbeitstemperatur max.	+70 °C
Einbautiefe mit Steckfassung	33,4 mm	Lagertemperatur min.	-40 °C
Einbauöffnung	16,2 mm	Lagertemperatur max.	+80 °C
Mechanischer Aufbau			
Befestigung	siehe Bestellblock		
Anschluss	Stiftleiste		
	4-pol./Steckfassung		
Lampenfassung	siehe Bestellblock		
Leuchtmittel	Glühlampe/LED		

3

mit
Fas-
sung

Häufig verwendetes Zubehör LUMOTAST 25 - Signalleuchten

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Glühlampe, Sockel Bi Pin T 1¼, 12 V		1.90.180.474/0000	5 - 5
Glühlampe, Sockel Bi Pin T 1¼, 28 V		1.90.180.475/0000	5 - 5
LED Bi-PinT 1 superhell, rot, 24 V		1.90.690.351/0000	5 - 15
LED Bi-PinT 1 superhell, grün, 24 V		1.90.690.352/0000	5 - 15
LED Bi-PinT 1 superhell, gelb, 24 V		1.90.690.353/0000	5 - 15
LED Bi-PinT 1 superhell, blau, 24 V		1.90.690.354/0000	5 - 15
LED Bi-PinT 1 superhell, weiß, 24 V		1.90.690.355/0000	5 - 15
LED Bi-PinT 1, rot, 3 V		1.90.691.026/0000	5 - 15

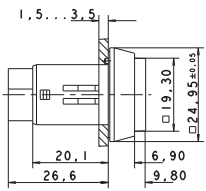
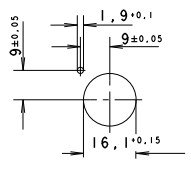
Häufig verwendetes Zubehör LUMOTAST 25 - Signalleuchten

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
LED Bi-PinT 1, grün, 3 V		1.90.691.027/0000	5 - 15
LED Bi-PinT 1, gelb, 3 V		1.90.691.028/0000	5 - 15
Steckfassung für Leiterplatte		5.00.645.036/0000	5 - 23
Kabel (Flachbandkabel 10 cm mit Federleiste und Stiftleiste, AMP 4-polig)		5.03.771.306/0000	5 - 22
Demontageschlüssel LUMOTAST 25, RAFIX 16		5.05.800.042/0000	2 - 94
Blindstopfen komplett mit Dichtungsscheibe und Gewinding, quadratisch		5.05.800.049/0100	2 - 100, 5 - 26
Schildträger, flach, für quadratischen Bund, mit rückseitigem Klebeband		5.07.620.004/0000	2 - 96
Flachbandkabel, 4-polig, 1 m lang		5.37.700.124/0000	5 - 23
Befestigungsschlüssel M 15, M 16		5.58.002.019/0105	5 - 21
Schrifteinlage, ohne Beschriftung, nur für transparente Blenden		5.70.635.000/2000	
Beschriftungsschild 23 x 16 für Schildträger, ohne Beschriftung, beschriftbar		5.73.111.000/0000	
Federleiste, 4-polig		5.92.025.368/0000	5 - 22

3

LUMOTAST 25 - Signalleuchten, 24 V, Click-Schnellbefestigung

mit
Fas-
sung

 Abb.: mit Blende, rot   Einbauöffnung				
Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Lampenfassung	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
24 V	0,7 W	Bi-PinT 1/T 1¼	1.65.122.906/0000	Zugehörige Blende bitte mitbestellen.

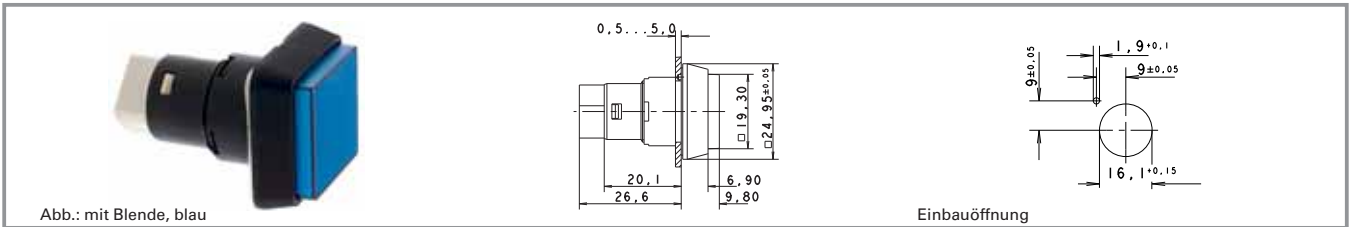
Technische Daten siehe Seite 3 - 60

Blenden:

Blende quadratisch, transparent farblos: 5.49.077.014/1002
 Blende quadratisch, transparent rot: 5.49.077.014/1306
 Blende quadratisch, transparent gelb: 5.49.077.014/1403
 Blende quadratisch, transparent grün: 5.49.077.014/1505
 Blende quadratisch, transparent blau: 5.49.077.014/1607

Blende in unmontiertem Zustand nicht eindrücken. Eine Kerbe an der Lampenfassung kennzeichnet die Kathodenseite.

LUMOTAST 25 - Signalleuchten, 24 V, Gewinding



Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Lampenfassung	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
24 V	0,7 W	Bi-Pin T 1/T 1¼	1.65.122.956/0000	Zugehörige Blende bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 60

Blenden:

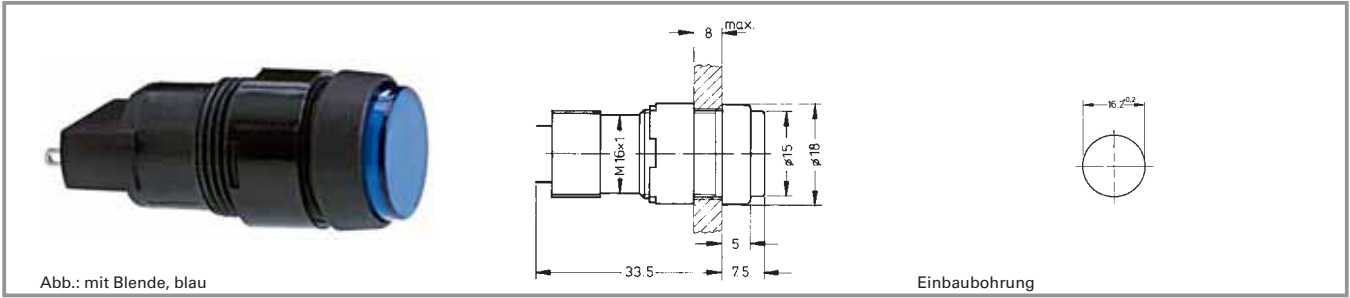
- Blende quadratisch, transparent farblos: 5.49.077.014/1002
- Blende quadratisch, transparent rot: 5.49.077.014/1306
- Blende quadratisch, transparent gelb: 5.49.077.014/1403
- Blende quadratisch, transparent grün: 5.49.077.014/1505
- Blende quadratisch, transparent blau: 5.49.077.014/1607

Blende in unmontiertem Zustand nicht eindrücken.
Eine Kerbe an der Lampenfassung Kennzeichnet die Kathodenseite.

3

mit
Fas-
sung

LUMOTAST 75 IP40 - Signalleuchten mit Lampenfassung T 4,5



Technische Daten

Allgemein		Elektrische Kennwerte	
Blendenform	siehe Bestellblock	Grenzwert Spannung max.	35 V
Bundform	siehe Bestellblock	Grenzwert Leistung max.	1,2 W
Bundfarbe	siehe Bestellblock	Sonstige Angaben	
Einbaumaße		Schutzart frontseitig	IP40
Bundlänge	siehe Bestellblock	Gewicht	5 g
Bundbreite	siehe Bestellblock	Arbeitstemperatur min.	-25 °C
Bunddurchmesser	siehe Bestellblock	Arbeitstemperatur max.	+55 °C
Bauhöhe	7,5 mm	Lagertemperatur min.	-40 °C
Einbautiefe	33,5 mm	Lagertemperatur max.	+80 °C
Einbauöffnung	16,2 mm	Umweltbeständigkeit	nach IEC 60068-2 -14, -30, -33 und -78
Mechanischer Aufbau			
Befestigung	Gewinding		
Anschluss	Lötanschlüsse		
Lampenfassung	T 4,5		
Leuchtmittel	Glühlampe/LED		

Approbationen



Häufig verwendetes Zubehör LUMOTAST 75 IP40 - Signalleuchten mit Lampenfassung T 4,5

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Glühlampe, Sockel T 4,5, 12 V		1.90.100.022/0000	5 - 6
Glühlampe, Sockel T 4,5, 24 V		1.90.100.023/0000	5 - 6
LED T 4,5 superhell, rot, 24 V		1.90.690.331/0000	5 - 16

Häufig verwendetes Zubehör LUMOTAST 75 IP40 - Signalleuchten mit Lampenfassung T 4,5

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
LED T 4,5 superhell, grün, 24 V		1.90.690.332/0000	5 - 16
LED T 4,5 superhell, gelb, 24 V		1.90.690.333/0000	5 - 16
LED T 4,5 superhell, blau, 24 V		1.90.690.334/0000	5 - 16
LED T 4,5 superhell, weiß, 24 V		1.90.690.335/0000	5 - 16
LED T 4,5, rot, 2-3 V (externen Vorwiderstand berücksichtigen)		1.90.692.001/0000	5 - 16
LED T 4,5, grün, 2-3 V (externen Vorwiderstand berücksichtigen)		1.90.692.002/0000	5 - 16
LED T 4,5, gelb, 2-3 V (externen Vorwiderstand berücksichtigen)		1.90.692.003/0000	5 - 16
Blindstopfen, schwarz, zur Abdeckung von Reservelöchern, Abmessung 18 x 18 mm		5.52.006.020/0103	5 - 26
Blindstopfen, schwarz, zur Abdeckung von Reservelöchern, Abmessung 18 x 24 mm		5.52.006.021/0100	5 - 26
Blindstopfen, schwarz, zur Abdeckung von Reservelöchern, rund 18 mm		5.52.006.022/0100	5 - 26
Befestigungsschlüssel M 15, M 16		5.58.002.019/0105	5 - 21

3

mit
Fas-
sung

LUMOTAST 75 IP40 - Signalleuchten mit Lampenfassung T 4,5, Bund rund, vorstehende Blende

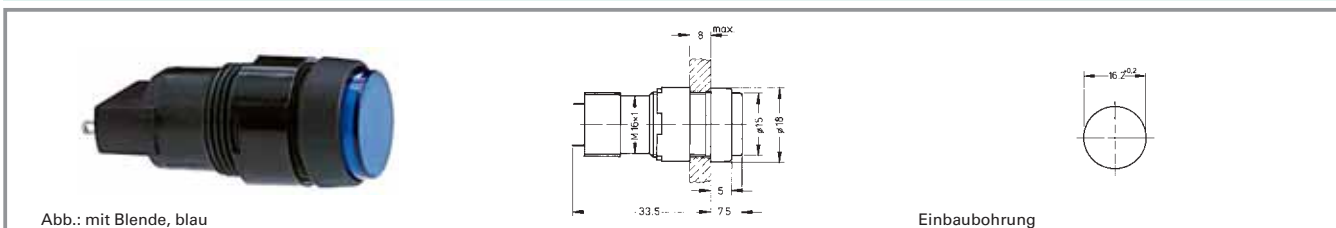


Abb.: mit Blende, blau

Einbaubohrung

Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Lampenfassung	Bundfarbe	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
35 V	1,2 W	T 4,5	schwarz	1.65.111.071/0000	Zugehörige Blende und Streuscheibe bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 64

Blenden:

Blende rund, transparent farblos, bei Glühlampe und LED: **5.49.257.011/1002**

Blende rund, transparent rot, bei LED: **5.49.257.011/1301**

Blende rund, transparent rot, bei Glühlampe: **5.49.257.011/1303**

Blende rund, transparent gelb, bei Glühlampe und LED: **5.49.257.011/1402**

Blende rund, transparent grün, bei Glühlampe: **5.49.257.011/1502**

Blende rund, transparent grün, bei LED: **5.49.257.011/1503**

Blende rund, transparent blau, bei Glühlampe: **5.49.257.011/1601**

Zubehör:

Streuscheibe rund, für Glühlampe, ohne Beschriftung: **5.72.050.000/0202**

Streuscheibe rund, für LED, ohne Beschriftung: **5.72.050.000/0214**

3

LUMOTAST 75 IP40 - Signalleuchten, Bund quadratisch, flache Blende

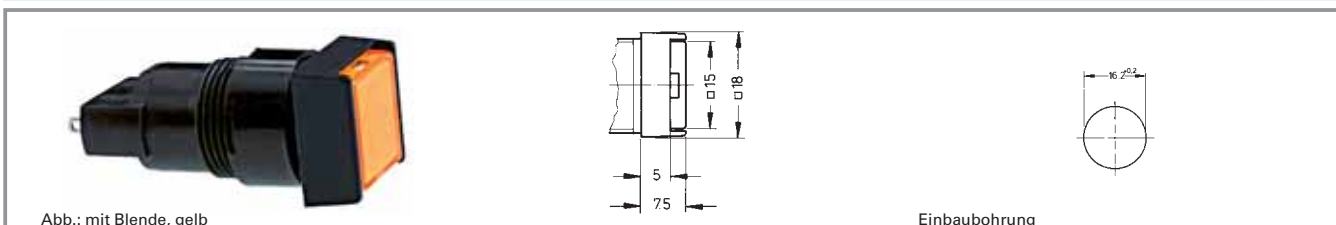


Abb.: mit Blende, gelb

Einbaubohrung

Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Lampenfassung	Bundfarbe	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
35 V	1,2 W	T 4,5	schwarz	1.65.111.061/0000	Zugehörige Blende und Streuscheibe bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 64

Blenden:

Blende quadratisch, transparent farblos, bei Glühlampe und LED: **5.49.275.036/1002**

Blende quadratisch, transparent rot, bei LED: **5.49.275.036/1301**

Blende quadratisch, transparent rot, bei Glühlampe: **5.49.275.036/1303**

Blende quadratisch, transparent gelb, bei Glühlampe und LED: **5.49.275.036/1402**

Blende quadratisch, transparent grün, bei Glühlampe: **5.49.275.036/1502**

Blende quadratisch, transparent grün, bei LED: **5.49.275.036/1503**

Blende quadratisch, transparent blau, bei Glühlampe: **5.49.275.036/1601**

Zubehör:

Streuscheibe quadratisch, für Glühlampe, ohne Beschriftung: **5.73.013.000/0202**

Streuscheibe quadratisch, für LED, ohne Beschriftung: **5.73.013.000/0214**

mit
Fas-
sung

LUMOTAST 75 IP40 - Signalleuchten, Bund rechteckig, flache Blende

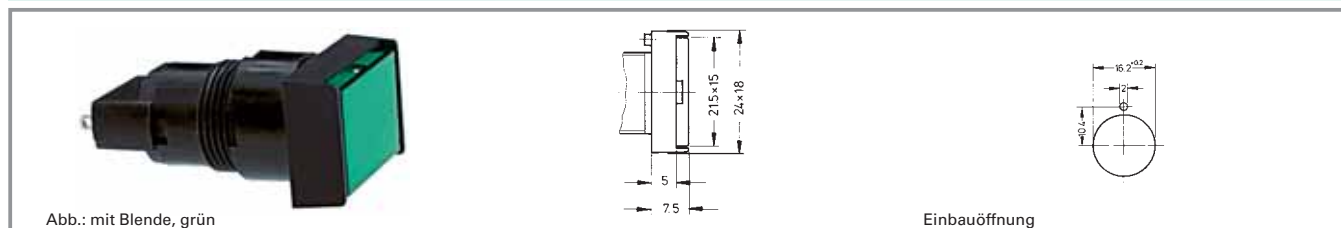


Abb.: mit Blende, grün

Einbauöffnung

Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Lampenfassung	Bundfarbe	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
35 V	1,2 W	T 4,5	schwarz	1.65.111.051/0000	Zugehörige Blende und Streuscheibe bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 64

Blenden:

Blende rechteckig, transparent farblos, bei Glühlampe und LED: **5.49.275.032/1002**

Blende rechteckig, transparent rot, bei LED: **5.49.275.032/1301**

Blende rechteckig, transparent rot, bei Glühlampe: **5.49.275.032/1303**

Blende rechteckig, transparent gelb, bei Glühlampe und LED: **5.49.275.032/1402**

Blende rechteckig, transparent grün, bei Glühlampe: **5.49.275.032/1502**

Blende rechteckig, transparent grün, bei LED: **5.49.275.032/1503**

Blende rechteckig, transparent blau, bei Glühlampe: **5.49.275.032/1601**

Zubehör:

Streuscheibe rechteckig, für Glühlampe, ohne Beschriftung: **5.73.012.000/0202**

Streuscheibe rechteckig, für LED, ohne Beschriftung: **5.73.012.000/0214**

LUMOTAST 75 IP40 - Signalleuchten, Bund quadratisch, vorstehende Blende

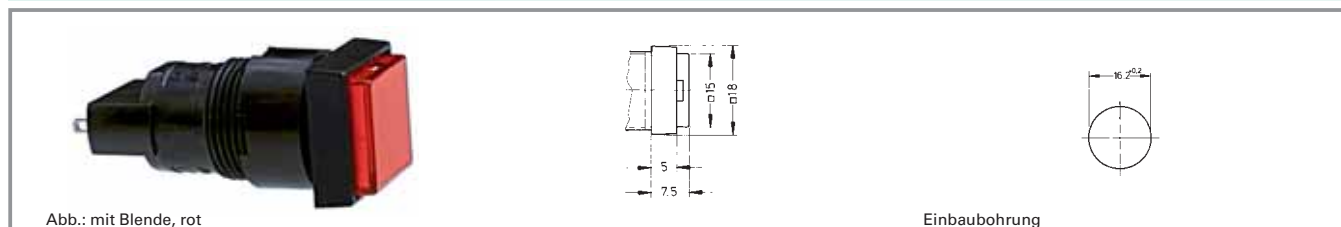


Abb.: mit Blende, rot

Einbaubohrung

Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Lampenfassung	Bundfarbe	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
35 V	1,2 W	T 4,5	schwarz	1.65.111.081/0000	Zugehörige Blende und Streuscheibe bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 64

Blenden:

Blende quadratisch, transparent farblos, bei Glühlampe und LED: **5.49.275.036/1002**

Blende quadratisch, transparent rot, bei LED: **5.49.275.036/1301**

Blende quadratisch, transparent rot, bei Glühlampe: **5.49.275.036/1303**

Blende quadratisch, transparent gelb, bei Glühlampe und LED: **5.49.275.036/1402**

Blende quadratisch, transparent grün, bei Glühlampe: **5.49.275.036/1502**

Blende quadratisch, transparent grün, bei LED: **5.49.275.036/1503**

Blende quadratisch, transparent blau, bei Glühlampe: **5.49.275.036/1601**

Zubehör:

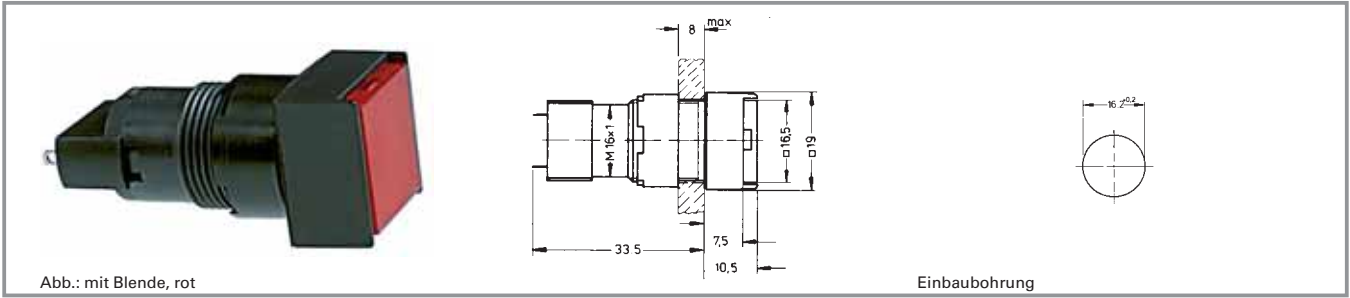
Streuscheibe quadratisch, für Glühlampe, ohne Beschriftung: **5.73.013.000/0202**

Streuscheibe quadratisch, für LED, ohne Beschriftung: **5.73.013.000/0214**

3

mit
Fas-
sung

LUMOTAST 75 IP65 - Signalleuchten



Technische Daten

Allgemein

Blendenform	siehe Bestellblock
Bundform	siehe Bestellblock
Bunddurchmesser	siehe Bestellblock

Einbaumaße

Bundlänge	siehe Bestellblock
Bundbreite	siehe Bestellblock
Bauhöhe	10,5 mm
Einbautiefe	33,5 mm
Einbauöffnung	16,2 mm

Mechanischer Aufbau

Befestigung	Gewinding
Anschluss	Lötanschlüsse
Lampenfassung	T 4,5
Leuchtmittel	Glühlampe/LED

Elektrische Kennwerte

Grenzwert Spannung max.	35 V
Grenzwert Leistung max.	1,2 W

Sonstige Angaben

Schutzart frontseitig	IP65
Gewicht	5 g
Arbeitstemperatur min.	-25 °C
Arbeitstemperatur max.	+55 °C
Lagertemperatur min.	-40 °C
Lagertemperatur max.	+80 °C

Approbationen



IEC 61058



UL 508

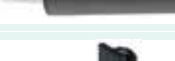


C22.2 No. 14-M91

Häufig verwendetes Zubehör LUMOTAST 75 IP65 - Signalleuchten

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Glühlampe, Sockel T 4,5, 12 V		1.90.100.022/0000	5 - 6
Glühlampe, Sockel T 4,5, 24 V		1.90.100.023/0000	5 - 6
LED T 4,5 superhell, rot, 24 V		1.90.690.331/0000	5 - 16
LED T 4,5 superhell, grün, 24 V		1.90.690.332/0000	5 - 16

Häufig verwendetes Zubehör LUMOTAST 75 IP65 - Signalleuchten

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
LEDT 4,5 superhell, gelb, 24 V		1.90.690.333/0000	5 - 16
LEDT 4,5 superhell, blau, 24 V		1.90.690.334/0000	5 - 16
LEDT 4,5 superhell, weiß, 24 V		1.90.690.335/0000	5 - 16
LEDT 4,5, rot, 2-3 V (externen Vorwiderstand berücksichtigen)		1.90.692.001/0000	5 - 16
LEDT 4,5, gelb, 2-3 V (externen Vorwiderstand berücksichtigen)		1.90.692.003/0000	5 - 16
Lampenzieher Lampendurchmesser 4 mm		1.90.900.002/0000	5 - 5, 5 - 6, 5 - 20
Lampenzieher Lampendurchmesser 5 - 6 mm		1.90.900.004/0000	5 - 16, 5 - 20
Blindstopfen, schwarz, zur Abdeckung von Reservelöchern, Abmessung 18 x 18 mm		5.52.006.020/0103	5 - 26
Blindstopfen, schwarz, zur Abdeckung von Reservelöchern, Abmessung 18 x 24 mm		5.52.006.021/0100	5 - 26
Blindstopfen, schwarz, zur Abdeckung von Reservelöchern, rund 18 mm		5.52.006.022/0100	5 - 26
Befestigungsschlüssel M 15, M 16		5.58.002.019/0105	5 - 21

3

mit
Fas-
sung

LUMOTAST 75 IP65 - Signalleuchten, flache Blende, Bund quadratisch

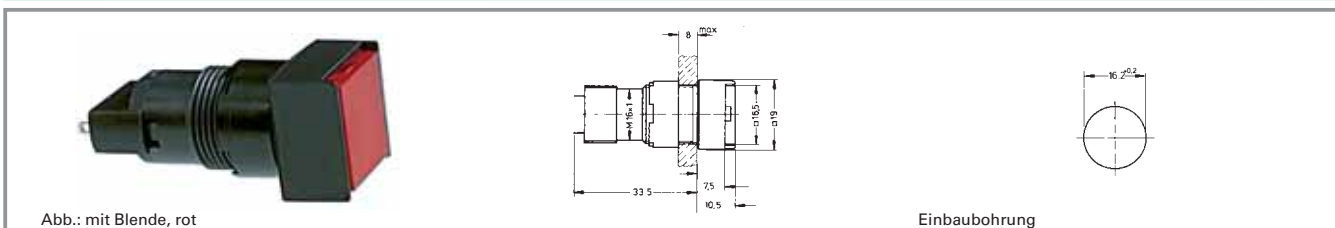


Abb.: mit Blende, rot

Einbaubohrung

Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Lampenfassung	Bundform	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
35 V	1,2 W	T 4,5	quadratisch	1.65.111.066/0000	Zugehörige Blende bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 68

Blenden:

Blende quadratisch, transparent farblos, bei Glühlampe und LED: **5.49.277.052/1002**

Blende quadratisch, transparent rot, bei LED: **5.49.277.052/1301**

Blende quadratisch, transparent rot, bei Glühlampe: **5.49.277.052/1303**

Blende quadratisch, transparent gelb, bei Glühlampe und LED: **5.49.277.052/1402**

Blende quadratisch, transparent grün, bei Glühlampe: **5.49.277.052/1502**

Blende quadratisch, transparent grün, bei LED: **5.49.277.052/1503**

Blende quadratisch, transparent blau, bei Glühlampe: **5.49.277.052/1601**

Zubehör:

Schrifteinlage quadratisch, ohne Beschriftung, beschriftbar: **5.70.629.000/2000**

Bei der Montage die Blende bis zum Anschlag drücken.

3

LUMOTAST 75 IP65 - Signalleuchten, vorstehende Blende, Bund quadratisch

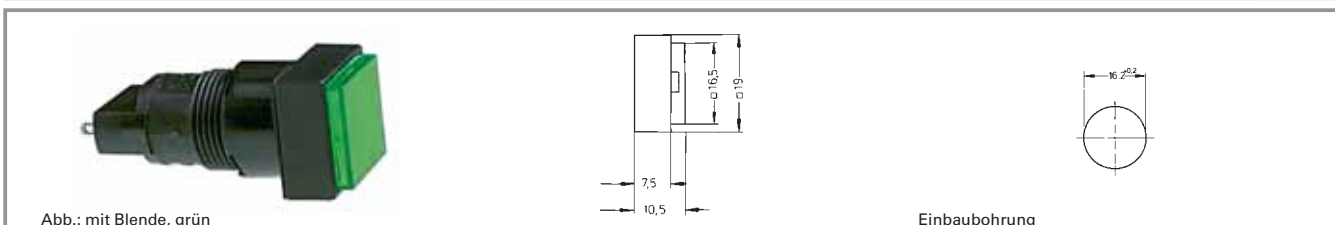


Abb.: mit Blende, grün

Einbaubohrung

Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Lampenfassung	Bundform	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
35 V	1,2 W	T 4,5	quadratisch	1.65.111.086/0000	Zugehörige Blende bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 68

Blenden:

Blende quadratisch, transparent farblos, bei Glühlampe und LED: **5.49.277.052/1002**

Blende quadratisch, transparent rot, bei LED: **5.49.277.052/1301**

Blende quadratisch, transparent rot, bei Glühlampe: **5.49.277.052/1303**

Blende quadratisch, transparent gelb, bei Glühlampe und LED: **5.49.277.052/1402**

Blende quadratisch, transparent grün, bei Glühlampe: **5.49.277.052/1502**

Blende quadratisch, transparent grün, bei LED: **5.49.277.052/1503**

Blende quadratisch, transparent blau, bei Glühlampe: **5.49.277.052/1601**

Zubehör:

Schrifteinlage quadratisch, ohne Beschriftung, beschriftbar: **5.70.629.000/2000**

Bei der Montage die Blende bis zum Anschlag drücken.

mit
Fas-
sung

LUMOTAST 75 IP65 - Signalleuchten, flache Blende, Bund rund

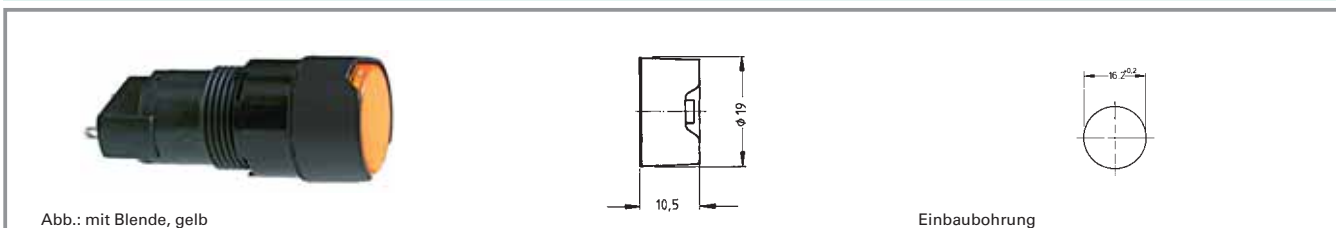


Abb.: mit Blende, gelb

Einbaubohrung

Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Lampenfassung	Bundform	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
35 V	1,2 W	T 4,5	rund	1.65.111.096/0000	Zugehörige Blende bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 68

Blenden:

Blende rund, transparent farblos, bei Glühlampe und LED: **5.49.259.013/1002**

Blende rund, transparent rot, bei LED: **5.49.259.013/1301**

Blende rund, transparent rot, bei Glühlampe: **5.49.259.013/1303**

Blende rund, transparent gelb, bei Glühlampe und LED: **5.49.259.013/1402**

Blende rund, transparent grün, bei Glühlampe: **5.49.259.013/1502**

Blende rund, transparent grün, bei LED: **5.49.259.013/1503**

Blende rund, transparent blau, bei Glühlampe: **5.49.259.013/1601**

Zubehör:

Schrifteinlage rund, ohne Beschriftung: **5.70.059.000/2000**

Bei der Montage die Blende bis zum Anschlag drücken.

3

LUMOTAST 75 IP65 - Signalleuchten, vorstehende Blende, Bund rund

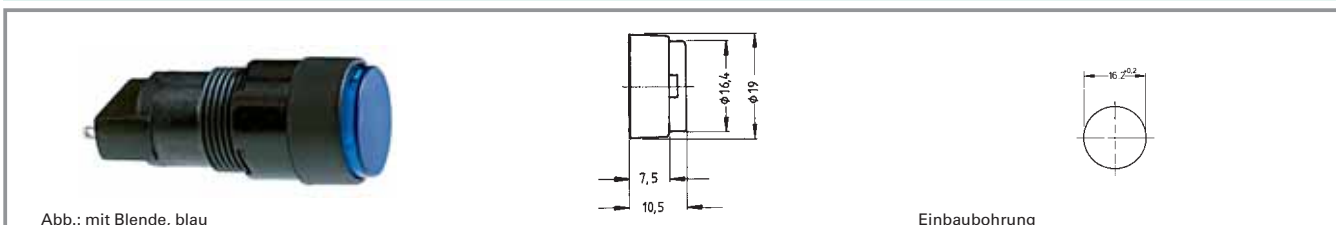


Abb.: mit Blende, blau

Einbaubohrung

Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Lampenfassung	Bundform	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
35 V	1,2 W	T 4,5	rund	1.65.111.076/0000	Zugehörige Blende bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 68

Blenden:

Blende rund, transparent farblos, bei Glühlampe und LED: **5.49.259.013/1002**

Blende rund, transparent rot, bei LED: **5.49.259.013/1301**

Blende rund, transparent rot, bei Glühlampe: **5.49.259.013/1303**

Blende rund, transparent gelb, bei Glühlampe und LED: **5.49.259.013/1402**

Blende rund, transparent grün, bei Glühlampe: **5.49.259.013/1502**

Blende rund, transparent grün, bei LED: **5.49.259.013/1503**

Blende rund, transparent blau, bei Glühlampe: **5.49.259.013/1601**

Zubehör:

Schrifteinlage rund, ohne Beschriftung: **5.70.059.000/2000**

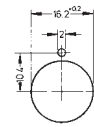
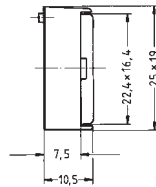
Bei der Montage die Blende bis zum Anschlag drücken.

mit
Fas-
sung

LUMOTAST 75 IP65 - Signalleuchten, flache Blende, Bund rechteckig



Abb.: mit Blende, farblos



Einbauöffnung

Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Lampenfassung	Bundform	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
35 V	1,2 W	T 4,5	rechteckig	1.65.111.056/0000	Zugehörige Blende bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 68

- Blenden:**
Blende rechteckig, transparent farblos, bei Glühlampe und LED: 5.49.277.058/1002
Blende rechteckig, transparent rot, bei LED: 5.49.277.058/1301
Blende rechteckig, transparent rot, bei Glühlampe: 5.49.277.058/1303
Blende rechteckig, transparent gelb, bei Glühlampe und LED: 5.49.277.058/1402
Blende rechteckig, transparent grün, bei Glühlampe: 5.49.277.058/1502
Blende rechteckig, transparent grün, bei LED: 5.49.277.058/1503
Blende rechteckig, transparent blau, bei Glühlampe: 5.49.277.058/1601

- Zubehör:**
Schrifteinlage rechteckig, ohne Beschriftung, beschriftbar: 5.70.630.000/2000

Bei der Montage die Blende bis zum Anschlag drücken.

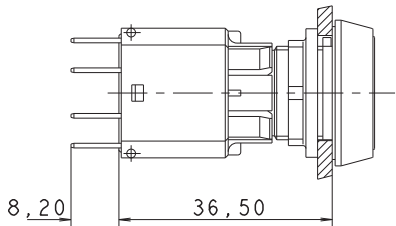
3

mit
Fas-
sung

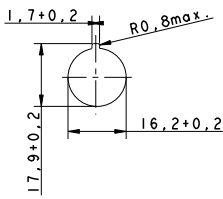
RAFIX 16 - Leuchtvorsatz



Abb.: transparent gelb



Leuchtvorsatz mit Lampenfassung



Einbauöffnung

Technische Daten

Allgemein		Sonstige Angaben	
Blendenform	siehe Bestellblock	Schutzart frontseitig	IP65
Blendenfarbe	siehe Bestellblock	Arbeitstemperatur min.	-25 °C
Bundform	siehe Bestellblock	Arbeitstemperatur ohne Leuchtmittel max.	+70 °C
Einbaumaße		Arbeitstemperatur mit Leuchtmittel max.	+55 °C
Bundmaß	siehe Bestellblock	Lagertemperatur min.	-40 °C
Bauhöhe	siehe Bestellblock	Lagertemperatur max.	+85 °C
Einbautiefe	30,5/44,7 mm	Umweltbeständigkeit	nach IEC 60068-2
Einbauöffnung	16,2 mm		-14, -30, -33 und -78
Tasterraster	25 x 25 mm		
Mechanischer Aufbau			
Befestigung	Gewinding		

Approbationen



IEC 61058

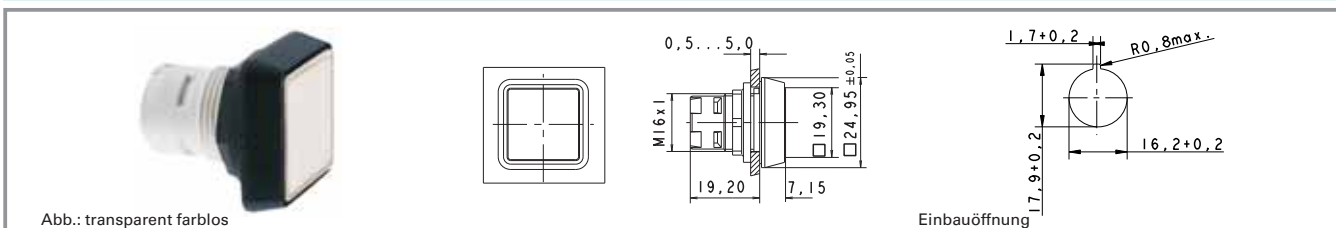


C22.2 No. 14-M91

Häufig verwendetes Zubehör RAFIX 16 - Leuchtvorsatz

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
RAFIX 16 - Lampenfassung W 2 x 4,6 d, Steckanschluss		1.71.212.001/0000	2 - 91
RAFIX 16 - Lampenfassung W 2 x 4,6 d, Steckanschluss		1.71.212.011/0000	2 - 91
LED W 2 x 4,6d superhell, weiß, 24 V		1.90.690.365/0000	5 - 14
Demontageschlüssel LUMOTAST 25, RAFIX 16		5.05.800.042/0000	2 - 94
Schildträger, flach, für quadratischen Bund, mit rückseitigem Klebeband		5.07.620.004/0000	2 - 96

RAFIX 16 - Leuchtvorsatz, Bund quadratisch, flache Blende



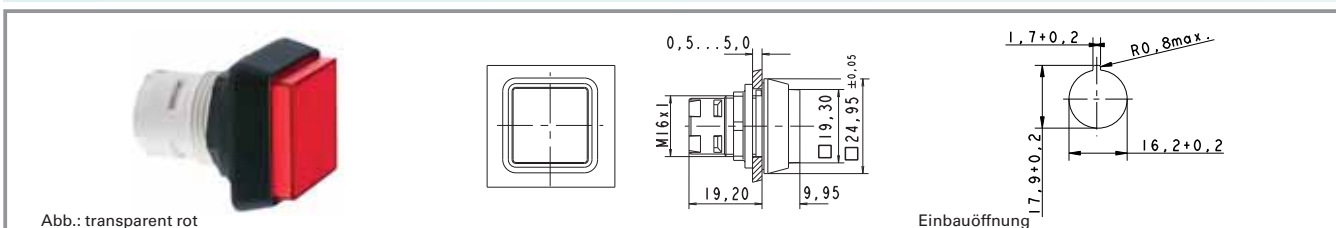
Blendenform	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
			Gehäuse	Blende
flache Blende	transparent farblos	1.65.124.301/1002	1.65.124.401/0000	5.49.077.011/1002
flache Blende	transparent rot	1.65.124.301/1306	1.65.124.401/0000	5.49.077.011/1306
flache Blende	transparent gelb	1.65.124.301/1403	1.65.124.401/0000	5.49.077.011/1403
flache Blende	transparent grün	1.65.124.301/1505	1.65.124.401/0000	5.49.077.011/1505
flache Blende	transparent blau	1.65.124.301/1607	1.65.124.401/0000	5.49.077.011/1607

Technische Daten siehe Seite 3 - 74

Zubehör:

Schrifteinlage, ohne Beschriftung, nur für transparente Blenden: 5.70.635.000/2000

RAFIX 16 - Leuchtvorsatz, Bund quadratisch, vorstehende Blende



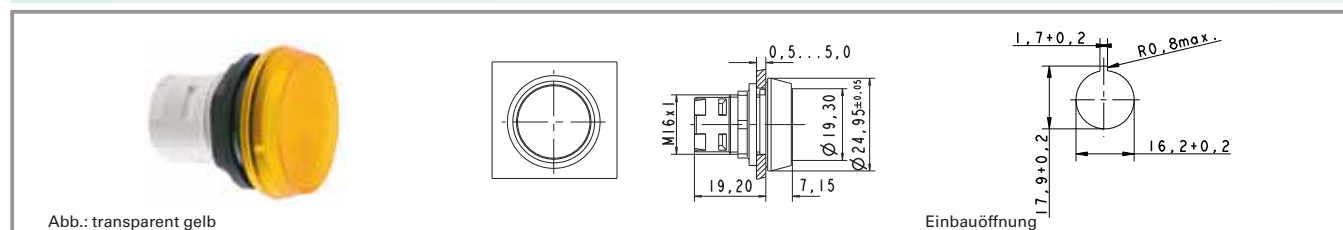
Blendenform	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
			Gehäuse	Blende
vorstehende Blende	transparent farblos	1.65.124.351/1002	1.65.124.451/0000	5.49.077.012/1002
vorstehende Blende	transparent rot	1.65.124.351/1306	1.65.124.451/0000	5.49.077.012/1306
vorstehende Blende	transparent gelb	1.65.124.351/1403	1.65.124.451/0000	5.49.077.012/1403
vorstehende Blende	transparent grün	1.65.124.351/1505	1.65.124.451/0000	5.49.077.012/1505
vorstehende Blende	transparent blau	1.65.124.351/1607	1.65.124.451/0000	5.49.077.012/1607

Technische Daten siehe Seite 3 - 74

Zubehör:

Schrifteinlage, ohne Beschriftung, nur für transparente Blenden: 5.70.635.000/2000

RAFIX 16 - Leuchtvorsatz, Blende rund



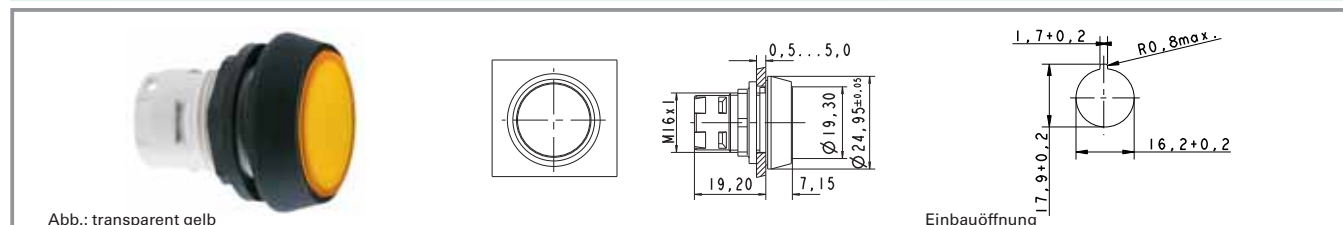
Blendenform	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
			Gehäuse	Blende
Blende rund	transparent farblos	1.65.124.021/1002	1.65.124.101/0000	5.49.263.007/1002
Blende rund	transparent rot	1.65.124.021/1306	1.65.124.101/0000	5.49.263.007/1306
Blende rund	transparent gelb	1.65.124.021/1403	1.65.124.101/0000	5.49.263.007/1403
Blende rund	transparent grün	1.65.124.021/1505	1.65.124.101/0000	5.49.263.007/1505

Technische Daten siehe Seite 3 - 74

Beschriftung nur extern auf Schildträger.

3

RAFIX 16 - Leuchtvorsatz, Bund rund, flache Blende



Blendenform	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
			Gehäuse	Blende
flache Blende	transparent farblos	1.65.124.321/1002	1.65.124.421/0000	5.49.259.017/1002
flache Blende	transparent rot	1.65.124.321/1306	1.65.124.421/0000	5.49.259.017/1306
flache Blende	transparent gelb	1.65.124.321/1403	1.65.124.421/0000	5.49.259.017/1403
flache Blende	transparent grün	1.65.124.321/1505	1.65.124.421/0000	5.49.259.017/1505
flache Blende	transparent blau	1.65.124.321/1607	1.65.124.421/0000	5.49.259.017/1607

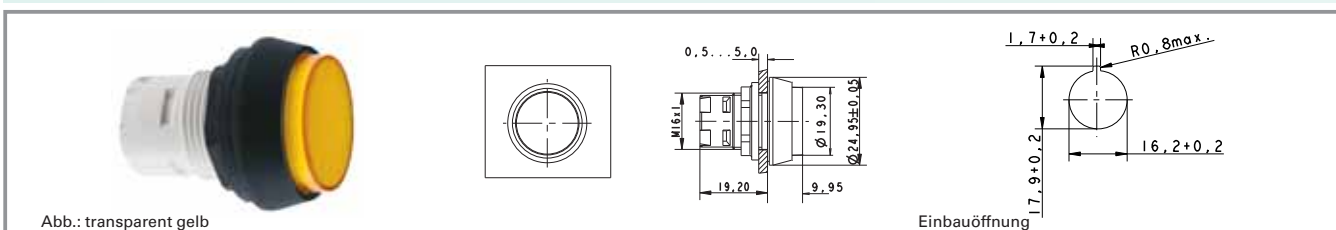
Technische Daten siehe Seite 3 - 74

Zubehör:

Schrifteinlage, ohne Beschriftung, nur für transparente Blenden: **5.70.637.000/2000**

mit
Fas-
sung

RAFIX 16 - Leuchtvorsatz, Bund rund, vorstehende Blende



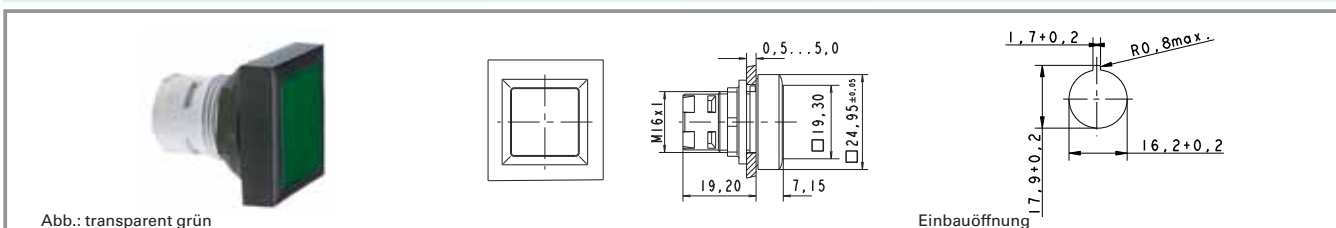
Blendenform	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
			Gehäuse	Blende
vorstehende Blende	transparent farblos	1.65.124.371/1002	1.65.124.471/0000	5.49.259.018/1002
vorstehende Blende	transparent rot	1.65.124.371/1306	1.65.124.471/0000	5.49.259.018/1306
vorstehende Blende	transparent gelb	1.65.124.371/1403	1.65.124.471/0000	5.49.259.018/1403
vorstehende Blende	transparent grün	1.65.124.371/1505	1.65.124.471/0000	5.49.259.018/1505
vorstehende Blende	transparent blau	1.65.124.371/1607	1.65.124.471/0000	5.49.259.018/1607

Technische Daten siehe Seite 3 - 74

Zubehör:

Schrifteinlage, ohne Beschriftung, nur für transparente Blenden: 5.70.637.000/2000

RAFIX 16 - Leuchtvorsatz, Bund quadratisch anreihbar, flache Blende



Blendenform	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
			Gehäuse	Blende
flache Blende	transparent farblos	1.65.124.551/1002	1.65.124.651/0000	5.49.077.011/1002
flache Blende	transparent rot	1.65.124.551/1306	1.65.124.651/0000	5.49.077.011/1306
flache Blende	transparent gelb	1.65.124.551/1403	1.65.124.651/0000	5.49.077.011/1403
flache Blende	transparent grün	1.65.124.551/1505	1.65.124.651/0000	5.49.077.011/1505
flache Blende	transparent blau	1.65.124.551/1607	1.65.124.651/0000	5.49.077.011/1607

Technische Daten siehe Seite 3 - 74

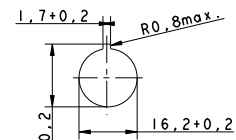
Zubehör:

Schrifteinlage, ohne Beschriftung, nur für transparente Blenden: 5.70.635.000/2000

RAFIX 16 - Leuchtvorsatz, Bund quadratisch anreihbar, vorstehende Blende



Abb.: transparent rot



Einbauöffnung

Blendenform	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
			Gehäuse	Blende
vorstehende Blende	transparent farblos	1.65.124.501/1002	1.65.124.661/0000	5.49.077.012/1002
vorstehende Blende	transparent rot	1.65.124.501/1306	1.65.124.661/0000	5.49.077.012/1306
vorstehende Blende	transparent gelb	1.65.124.501/1403	1.65.124.661/0000	5.49.077.012/1403
vorstehende Blende	transparent grün	1.65.124.501/1505	1.65.124.661/0000	5.49.077.012/1505
vorstehende Blende	transparent blau	1.65.124.501/1607	1.65.124.661/0000	5.49.077.012/1607

Technische Daten siehe Seite 3 - 74

Zubehör:

Schrifteinlage, ohne Beschriftung, nur für transparente Blenden: 5.70.635.000/2000

RAFIX 16 F - Leuchtvorsatz



Technische Daten

Allgemein		Sonstige Angaben	
Blendenform	siehe Bestellblock	Lebensdauer min.	-
Blendenfarbe	siehe Bestellblock	(Schaltzyklen)	-
Bundform	siehe Bestellblock	Schutzart frontseitig	IP65
Bundfarbe	siehe Bestellblock	Arbeitstemperatur min.	-25 °C
		Arbeitstemperatur ohne Leuchtmittel max.	-
		Arbeitstemperatur mit Leuchtmittel max.	+55 °C
		Lagertemperatur min.	-40 °C
		Lagertemperatur max.	+85 °C
		Umweltbeständigkeit	nach IEC 60068-2
			-14, -30, -33 und -78
Einbaumaße			
Bundmaß	siehe Bestellblock		
Bauhöhe	siehe Bestellblock		
Einbautiefe mit Schaltelement	50 mm		
Tasterraster	siehe Bestellblock		
Einbauöffnung	siehe Bestellblock		
Mechanischer Aufbau			
Befestigung	Gewinding		
Kontaktfunktion	-		
Beleuchtung	ja		

Approbationen



IEC 61058

Häufig verwendetes Zubehör RAFIX 16 F - Leuchtvorsatz

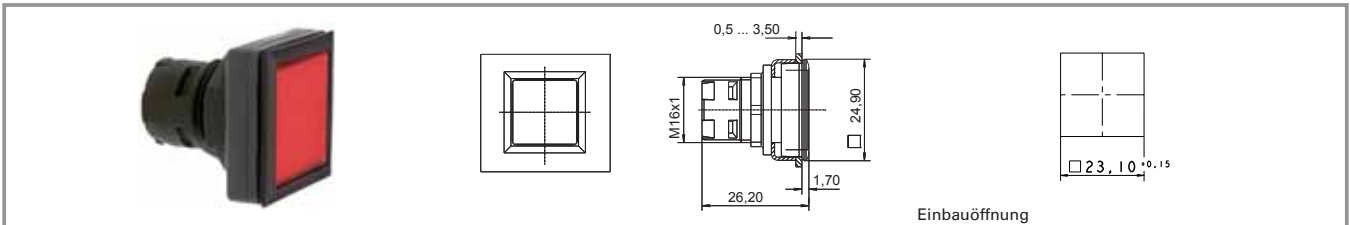
Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
RAFIX 16 - Lampenfassung W 2 x 4,6 d, Steckanschluss		1.71.212.001/0000	2 - 91
RAFIX 16 - Lampenfassung W 2 x 4,6 d, Steckanschluss		1.71.212.011/0000	2 - 91
LED W 2 x 4,6d superhell, weiß, 24 V		1.90.690.365/0000	5 - 14

Häufig verwendetes Zubehör RAFIX 16 F - Leuchtvorsatz

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Demontageschlüssel LUMOTAST 25, RAFIX 16		5.05.800.042/0000	2 - 94
Befestigungsschlüssel für Sechskantmutter		5.58.002.034/0000	2 - 95
Schrifteinlage, ohne Beschriftung, nur für transparente Blenden		5.70.635.000/2000	

Weiteres Zubehör siehe Kapitel RAFIX 16 spezielles Zubehör.

RAFIX 16 F - Leuchtvorsatz, flache Blende, Bund schwarz quadratisch



Bundfarbe	Blendenform	Bauhöhe	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
					Gehäuse	Blende
schwarz	flache Blende	1,7 mm	transparent farblos	1.65.126.301/1000	1.65.126.401/0000	5.49.077.011/1002
schwarz	flache Blende	1,7 mm	transparent rot	1.65.126.301/1300	1.65.126.401/0000	5.49.077.011/1306
schwarz	flache Blende	1,7 mm	transparent gelb	1.65.126.301/1400	1.65.126.401/0000	5.49.077.011/1403
schwarz	flache Blende	1,7 mm	transparent grün	1.65.126.301/1500	1.65.126.401/0000	5.49.077.011/1505
schwarz	flache Blende	1,7 mm	transparent blau	1.65.126.301/1600	1.65.126.401/0000	5.49.077.011/1607

Technische Daten siehe Seite 3 - 80

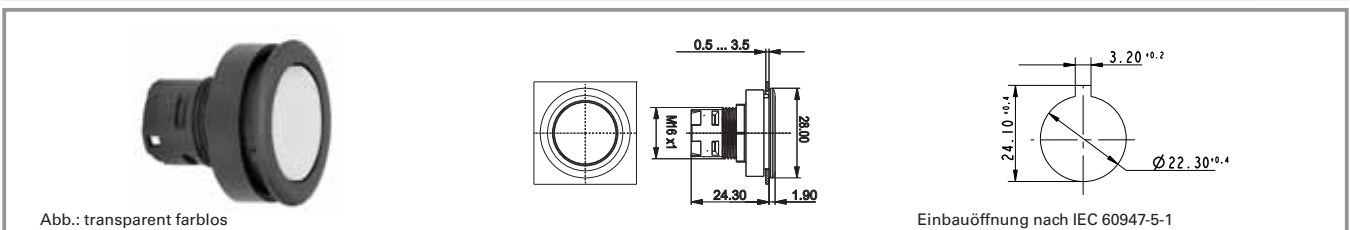
Zubehör:

Schrifteinlage, ohne Beschriftung, nur für transparente Blenden: **5.70.635.000/2000**

3

mit
Fas-
sung

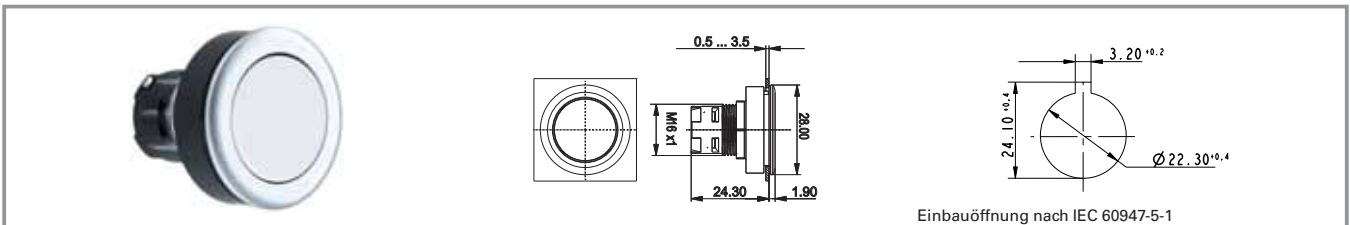
RAFIX 16 F - Leuchtvorsatz, flache Blende, Bund schwarz rund



Bundfarbe	Blendenform	Bauhöhe	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
					Gehäuse	Blende
schwarz	flache Blende	1,9 mm	transparent farblos	1.65.126.001/1000	1.65.126.101/0000	5.49.259.017/1002
schwarz	flache Blende	1,9 mm	transparent rot	1.65.126.001/1300	1.65.126.101/0000	5.49.259.017/1306
schwarz	flache Blende	1,9 mm	transparent gelb	1.65.126.001/1400	1.65.126.101/0000	5.49.259.017/1403
schwarz	flache Blende	1,9 mm	transparent grün	1.65.126.001/1500	1.65.126.101/0000	5.49.259.017/1505
schwarz	flache Blende	1,9 mm	transparent blau	1.65.126.001/1600	1.65.126.101/0000	5.49.259.017/1607

Technische Daten siehe Seite 3 - 80

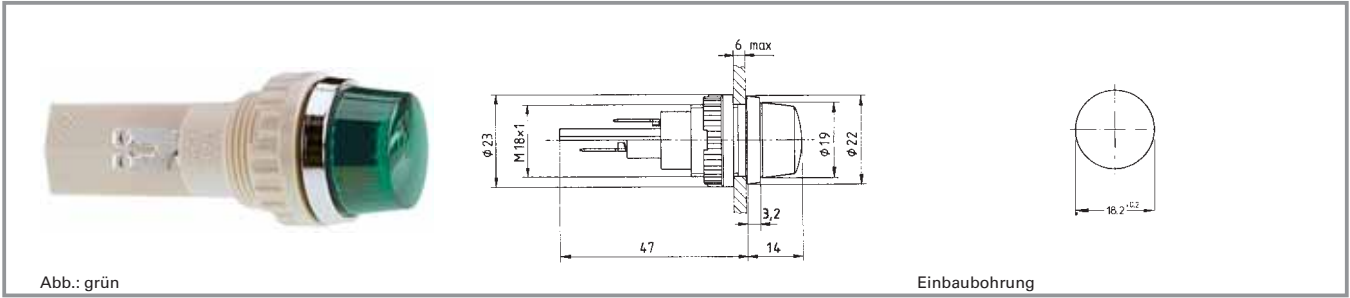
RAFIX 16 F - Leuchtvorsatz, flache Blende, Bund metallisiert rund



Bundfarbe	Blendenform	Bauhöhe	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
					Gehäuse	Blende
metallisiert	flache Blende	1,9 mm	transparent farblos	1.65.126.011/1000	-	-
metallisiert	flache Blende	1,9 mm	transparent rot	1.65.126.011/1300	-	-
metallisiert	flache Blende	1,9 mm	transparent gelb	1.65.126.011/1400	-	-
metallisiert	flache Blende	1,9 mm	transparent grün	1.65.126.011/1500	-	-
metallisiert	flache Blende	1,9 mm	transparent blau	1.65.126.011/1600	-	-

Technische Daten siehe Seite 3 - 80

Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 9s, 18,2 mm



Technische Daten

Allgemein

Blendenform	rund
Blendenfarbe	siehe Bestellblock
Bunddurchmesser	22 mm

Einbaumaße

Bauhöhe	14 mm
Einbautiefe	47 mm
Einbauöffnung	18,2 mm

Mechanischer Aufbau

Befestigung	Gewinding
Anschlüsse	Löt-/ Steckanschluss für 6,3x0,8mm / 2x2,8x0,8mm
Lampenfassung	BA 9s
Leuchtmittel	Glühlampe

Elektrische Kennwerte

Grenzwert Spannung max.	250 V
Grenzwert Leistung max.	2 W

Sonstige Angaben

Schutzart frontseitig	IP65
Gewicht	22 g

Approbationen



VDE 0710

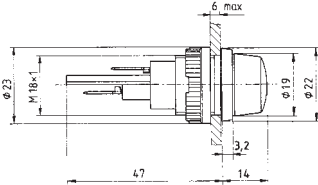
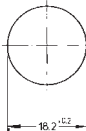
Häufig verwendetes Zubehör Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 9s, 18,2 mm

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Glühlampe, Sockel BA 9s, 12 - 15 V		1.90.060.132/0000	5 - 7
Glühlampe, Sockel BA 9s, 24 - 30 V		1.90.060.133/0000	5 - 7
Glühlampe, Sockel BA 9s, 110 - 130 V		1.90.060.137/0000	5 - 7

Häufig verwendetes Zubehör Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 9s, 18,2 mm

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Schutztülle für Anschlüsse aus Perbunan (NBR)		5.52.011.027/0100	

Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 9s, 18,2 mm, Blende rund

 Abb.: grün   Einbaubohrung						
Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Leuchtmittel	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
					Gehäuse	Blende
250 V	2 W	Glühlampe	transparent farblos	1.63.018.001/1002	1.63.018.091/0000	5.49.205.018/1002
250 V	2 W	Glühlampe	transparent rot	1.63.018.001/1301	1.63.018.091/0000	5.49.205.018/1301
250 V	2 W	Glühlampe	transparent gelb	1.63.018.001/1402	1.63.018.091/0000	5.49.205.018/1402
250 V	2 W	Glühlampe	transparent grün	1.63.018.001/1502	1.63.018.091/0000	5.49.205.018/1502

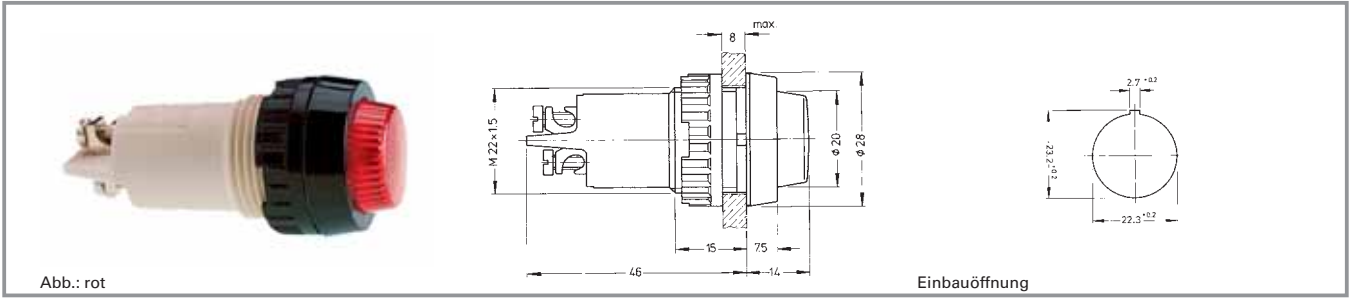
Technische Daten siehe Seite 3 - 84

Leuchtmittel bitte separat bestellen. Bei Bestellung in Einzelteilen bitte pro Signalleuchte 1 x Dichtungsring 5.30.120.009/0100 mitbestellen.

3

mit
Fas-
sung

Signalleuchten mit Lampenfassung - E 14, 22,3 mm



Technische Daten

Allgemein		Elektrische Kennwerte	
Blendenform	rund	Grenzwert Spannung max.	250 V
Blendenfarbe	siehe Bestellblock	Grenzwert Leistung max.	2 W
Bunddurchmesser	28 mm	Sonstige Angaben	
Einbaumaße		Schutzart frontseitig	siehe Bestellblock
Bauhöhe	14 mm	Gewicht	21 g
Einbautiefe	46 mm		
Einbauöffnung	22,3 mm		
Mechanischer Aufbau			
Befestigung	Gewinding		
Anschlüsse	siehe Bestellblock		
Lampenfassung	E 14		
Leuchtmittel	Glühlampe		

Approbationen



VDET 85°

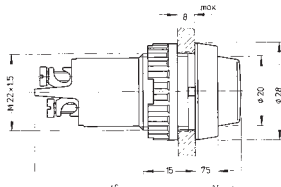
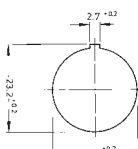
Häufig verwendetes Zubehör Signalleuchten mit Lampenfassung - E 14, 22,3 mm

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Glühlampe, Sockel E 14, 24 - 30 V		1.90.020.033/0000	5 - 10
Dichtring für IP65		5.30.075.010/0100	5 - 24
Berührungsschutz nach VBG 4		5.50.240.063/0209	5 - 25
Schutztülle für Anschlüsse aus Perbunan (NBR)		5.52.011.029/0100	

Häufig verwendetes Zubehör Signalleuchten mit Lampenfassung - E 14, 22,3 mm

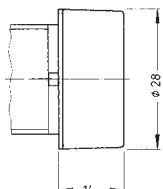
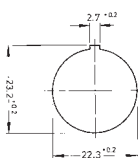
Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Befestigungsschlüssel M 20, M 22, für Gewinding		5.58.002.018/0105	5 - 21

Signalleuchten mit Lampenfassung - E 14, IP40, 22,3 mm

						
Abb.: rot		Einbauöffnung				
Grenzwert Spannung max.	Schutzart frontseitig	Anschlüsse	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
					Gehäuse	Blende
250 V	IP40	Schraubanschluss, Messing vernickelt	transparent farblos	1.61.012.011/1002	1.61.012.099/0000	5.00.350.726/1002
250 V	IP40	Schraubanschluss, Messing vernickelt	transparent rot	1.61.012.011/1301	1.61.012.099/0000	5.00.350.726/1301
250 V	IP40	Schraubanschluss, Messing vernickelt	transparent gelb	1.61.012.011/1402	1.61.012.099/0000	5.00.350.726/1402
250 V	IP40	Schraubanschluss, Messing vernickelt	transparent grün	1.61.012.011/1502	1.61.012.099/0000	5.00.350.726/1502

Technische Daten siehe Seite 3 - 86

Signalleuchten mit Lampenfassung - E 14, 22,3 mm, Aufschraubblende, IP40

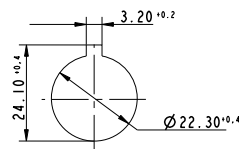
						
Abb.: gelb		Einbauöffnung				
Grenzwert Spannung max.	Schutzart frontseitig	Anschlüsse	Blendenfarbe	Bestell-Nr. komplett	Bestell-Nr. Einzelteile	
					Gehäuse	Blende
250 V	IP40	Schraubanschluss, Messing vernickelt	transparent farblos	1.61.012.061/1002	1.61.012.099/0000	5.49.229.006/1002
250 V	IP40	Schraubanschluss, Messing vernickelt	transparent rot	1.61.012.061/1301	1.61.012.099/0000	5.49.229.006/1301
250 V	IP40	Schraubanschluss, Messing vernickelt	transparent gelb	1.61.012.061/1402	1.61.012.099/0000	5.49.229.006/1402
250 V	IP40	Schraubanschluss, Messing vernickelt	transparent grün	1.61.012.061/1502	1.61.012.099/0000	5.49.229.006/1502

Technische Daten siehe Seite 3 - 86

RAFIX 22 QR - Leuchtvorsatz



Abb.: gelb



Einbauöffnung nach IEC 60947-5-1

Technische Daten

Allgemein		Elektrische Kennwerte		
Blendenform	siehe Bestellblock	Schutzklasse	-	
Blendenfarbe	siehe Bestellblock	Sonstige Angaben		
Schrifteinlagen-Aufnahme	siehe Bestellblock			
Bundform	siehe Bestellblock			
Einbaumaße				
Bundmaß	siehe Bestellblock		Schutzart frontseitig	IP65
Bauhöhe	siehe Bestellblock		Arbeitstemperatur min.	-25 °C
Einbautiefe	56,4 mm		Arbeitstemperatur max.	+70 °C
Einbauöffnung	Ø 22,3 mm		Lagertemperatur min.	-40 °C
Raster	50 x 30 mm		Lagertemperatur max.	+80 °C
Mechanischer Aufbau		Umweltbeständigkeit	nach IEC 60068-2	
Befestigung	Gewinding		-14, -30, -33 und -78	
Beleuchtbarkeit	ja			

Approbationen



IEC 61058



UL 508, C22.2 No. 14-M91



2004 Steel Vessel Rules



Rules for the Classification of Steel Ships



Classification of Ships...Rules



Marine, offshore and industrial use



Baumusterprüfung

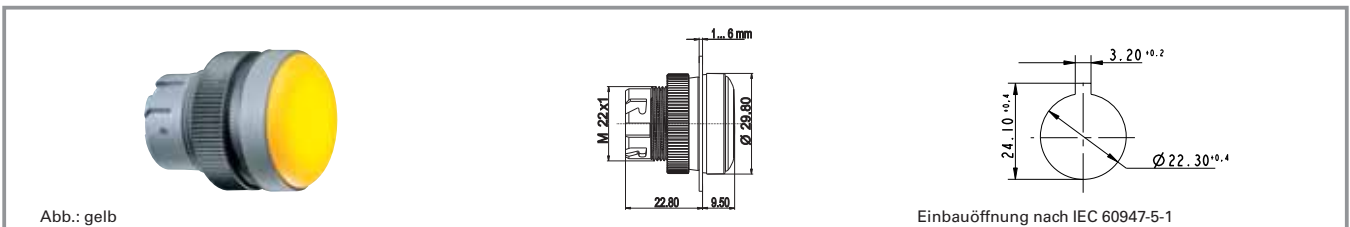
Häufig verwendetes Zubehör RAFIX 22 QR - Leuchtvorsatz

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
RAFIX 22 QR - Schaltelement AS-I, Standard, LED weiß		1.20.129.121/0000	2 - 157
RAFIX 22 QR - Lampenfassung-Kombination, Schraubanschluss, mit Kupplung		1.71.213.001/0000	2 - 162
RAFIX 22 QR - Lampenfassung-Kombination, Schraubanschluss, mit Kupplung, Diode und Vorwiderstand 130 V		1.71.213.004/0000	2 - 162

Häufig verwendetes Zubehör RAFIX 22 QR - Leuchtvorsatz

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
RAFIX 22 QR - Lampenfassung-Kombination, Käfigzugfeder mit Kupplung		1.71.214.001/0000	2 - 162
Befestigungsschlüssel für Gewinding und Frontring		5.05.800.062/0000	5 - 21
Schrifteinlage ohne Beschriftung, nur für transparente Blenden		5.70.803.000/2000	

RAFIX 22 QR - Leuchtvorsatz, Bund rund, flach, beschriftbar



Blendenfarbe	Bundform	Bestell-Nr.
transparent farblos	rund	1.74.505.501/1000
transparent rot	rund	1.74.505.501/1300
transparent gelb	rund	1.74.505.501/1400
transparent grün	rund	1.74.505.501/1500
transparent blau	rund	1.74.505.501/1600

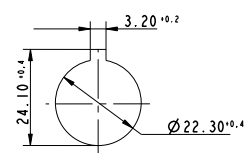
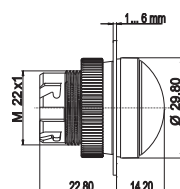
Technische Daten siehe Seite 3 - 88

Zubehör:

Schrifteinlage ohne Beschriftung, nur für transparente Blenden: **5.70.803.000/2000**

NEU

RAFIX 22 QR - Leuchtvorsatz, Bund rund, hoch



Einbauöffnung nach IEC 60947-5-1

Blendenfarbe	Bundform	Bestell-Nr.
transparent farblos	rund	1.74.505.511/1000
transparent rot	rund	1.74.505.511/1300
transparent gelb	rund	1.74.505.511/1400
transparent grün	rund	1.74.505.511/1500
transparent blau	rund	1.74.505.511/1600

Technische Daten siehe Seite 3 - 88

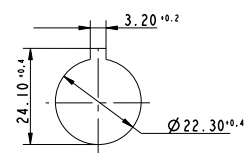
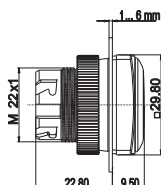
Schrifteinlagen auf Anfrage

3

RAFIX 22 QR - Leuchtvorsatz, Bund quadratisch, flach, beschriftbar



Abb.: rot



Einbauöffnung nach IEC 60947-5-1

Blendenfarbe	Bundform	Bestell-Nr.
transparent farblos	quadratisch	1.74.505.551/1000
transparent rot	quadratisch	1.74.505.551/1300
transparent gelb	quadratisch	1.74.505.551/1400
transparent grün	quadratisch	1.74.505.551/1500
transparent blau	quadratisch	1.74.505.551/1600

Technische Daten siehe Seite 3 - 88

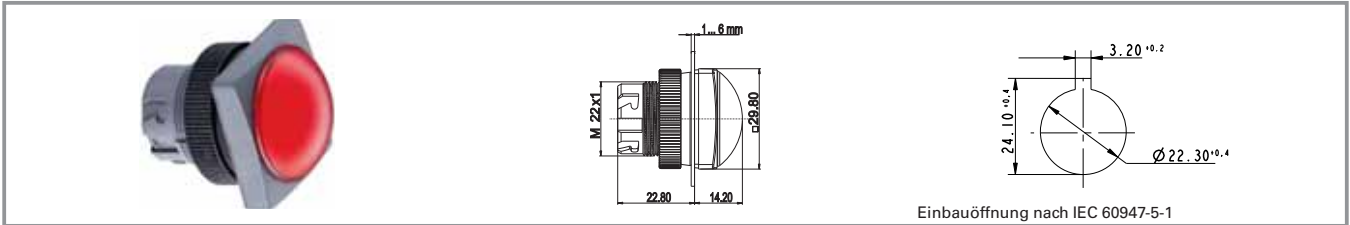
Zubehör:

Schrifteinlage ohne Beschriftung, nur für transparente Blenden: 5.70.803.000/2000

mit
Fas-
sung

RAFIX 22 QR - Leuchtvorsatz, Bund quadratisch, hoch

NEU



Blendenfarbe	Bundform	Bestell-Nr.
transparent farblos	quadratisch	1.74.505.561/1000
transparent farblos	quadratisch	1.74.505.561/1600
transparent rot	quadratisch	1.74.505.561/1300
transparent gelb	quadratisch	1.74.505.561/1400
transparent grün	quadratisch	1.74.505.561/1500

Technische Daten siehe Seite 3 - 88

Schrifteinlagen auf Anfrage

3

mit
Fas-
sung

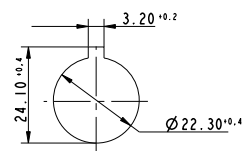
RAFIX 22 FS - Leuchtvorsatz



Abb.: rund flach



quadratisch, flach



Einbauöffnung nach IEC 60947-5-1

Technische Daten

Allgemein

Blendenform
Blendenfarbe
Bundform

siehe Bestellblock
siehe Bestellblock
siehe Bestellblock

Einbaumaße

Bundmaß
Bauhöhe
Einbautiefe
Einbauöffnung
Tasterraster

siehe Bestellblock
siehe Bestellblock
siehe Bestellblock
22,3 mm
30 x 30 mm

Mechanischer Aufbau

Befestigung
Beleuchtbarkeit

Gewinding
ja

Mechanische Kennwerte

Anschlagfestigkeit min. 100 N

Sonstige Angaben

Schutzart frontseitig IP65
Arbeitstemperatur min. -25 °C
Arbeitstemperatur max. +70 °C
Approbationen siehe Bestellblock
Lagertemperatur min. -40 °C
Lagertemperatur max. +80 °C
Umweltbeständigkeit nach IEC 60068-2
-14, -30, -33 und -78
IEC 600 68-2-11

Salznebel

Approbationen



IEC 60947-5-x,
60904, 60073

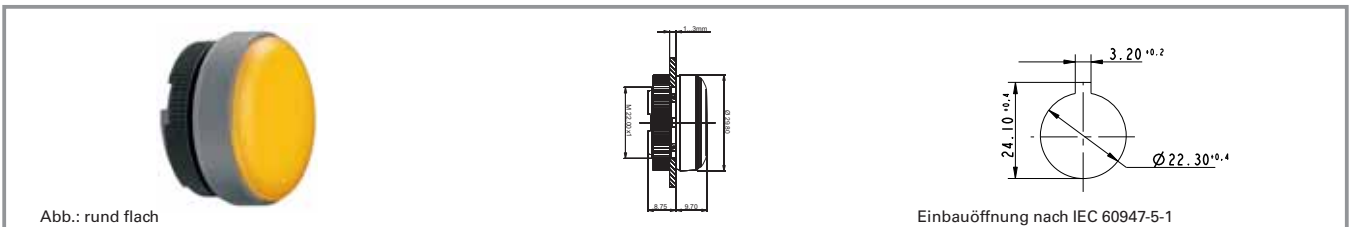


UL 508, C22.2 No.
14-M91

Häufig verwendetes Zubehör RAFIX 22 FS - Leuchtvorsatz

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
3 mm LED superhell rot		1.90.690.269/0000	2 - 237, 5 - 17
Befestigungsschlüssel für Gewinding und Frontring		5.05.800.062/0000	5 - 21
LED Sockel für Leuchtvorsätze, Höhe 5 mm		5.30.109.020/0756	2 - 236
RAFIX 22 FS - Clipträger für LED-Clip, Steckanschluss		5.55.104.419/0700	2 - 235

RAFIX 22 FS - Leuchtvorsatz, Bund rund, flach



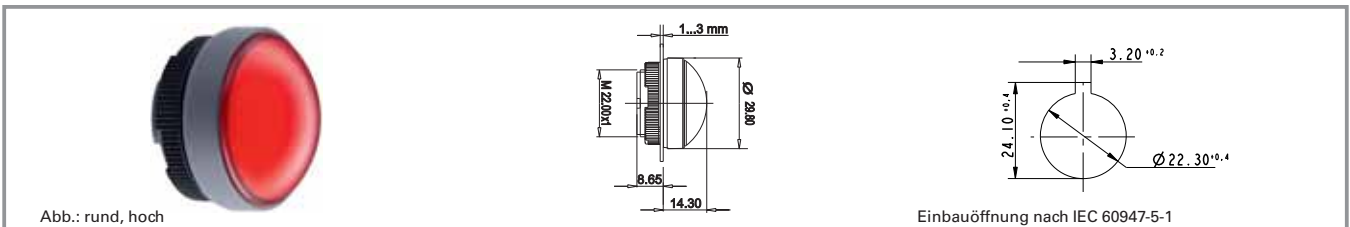
Bundform	Blendenfarbe	Bestell-Nr.
rund	transparent farblos	1.74.506.001/1000
rund	transparent rot	1.74.506.001/1300
rund	transparent gelb	1.74.506.001/1400
rund	transparent grün	1.74.506.001/1500
rund	transparent blau	1.74.506.001/1600

Technische Daten siehe Seite 3 - 92

Beschriftung auf Anfrage

3

RAFIX 22 FS - Leuchtvorsatz, Bund rund, hoch



Bundform	Blendenfarbe	Bestell-Nr.
rund	transparent farblos	1.74.506.011/1000
rund	transparent rot	1.74.506.011/1300
rund	transparent gelb	1.74.506.011/1400
rund	transparent grün	1.74.506.011/1500
rund	transparent blau	1.74.506.011/1600

Technische Daten siehe Seite 3 - 92

Beschriftung auf Anfrage

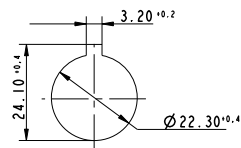
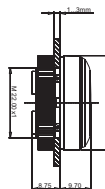
NEU

mit
Fas-
sung

RAFIX 22 FS - Leuchtvorsatz, Bund quadratisch, flach



Abb.: quadratisch, flach



Einbauöffnung nach IEC 60947-5-1

Bundform	Blendenfarbe	Bestell-Nr.
quadratisch	transparent farblos	1.74.506.051/1000
quadratisch	transparent rot	1.74.506.051/1300
quadratisch	transparent gelb	1.74.506.051/1400
quadratisch	transparent grün	1.74.506.051/1500
quadratisch	transparent blau	1.74.506.051/1600

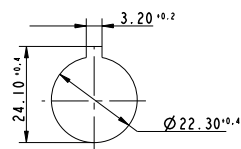
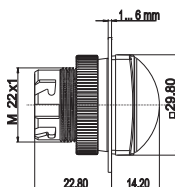
Technische Daten siehe Seite 3 - 92

Beschriftung auf Anfrage

RAFIX 22 FS - Leuchtvorsatz, Bund quadratisch, hoch



Abb.: quadratisch, hoch



Einbauöffnung nach IEC 60947-5-1

Bundform	Blendenfarbe	Bestell-Nr.
quadratisch	transparent farblos	1.74.506.061/1000
quadratisch	transparent rot	1.74.506.061/1300
quadratisch	transparent gelb	1.74.506.061/1400
quadratisch	transparent grün	1.74.506.061/1500
quadratisch	transparent blau	1.74.506.061/1600

Technische Daten siehe Seite 3 - 92

Beschriftung auf Anfrage

3

NEU

mit
Fas-
sung

Signalleuchten mit Lampenfassung - E 14, 30,5 mm



Technische Daten

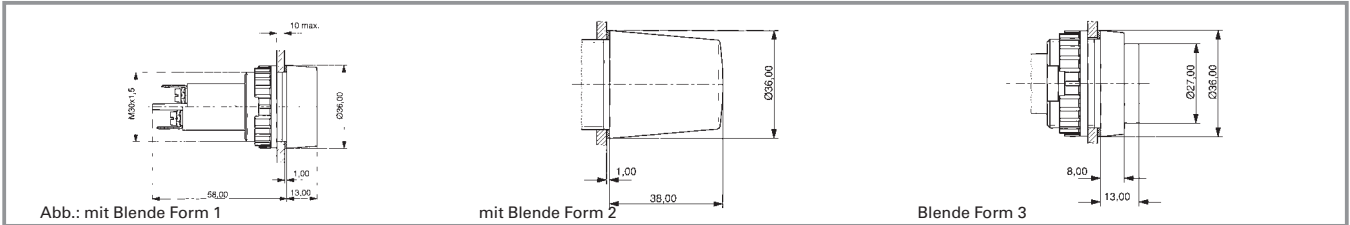
Allgemein		Elektrische Kennwerte	
Blendenform	rund	Grenzwert Spannung max.	250 V
Blendenfarbe	siehe Bestellblock	Grenzwert Leistung max.	5 W
Bunddurchmesser	36 mm	Sonstige Angaben	
Einbaumaße		Schutzart frontseitig	siehe Bestellblock
Bauhöhe	siehe Bestellblock	Gewicht	40 g
Einbautiefe	58 mm		
Einbauöffnung	30,5 ^{+0,5} mm		
Mechanischer Aufbau			
Befestigung	Gewinding		
Anschlüsse	Flachklemme + Flachstecker für 2 x 2,8 x 0,8 mm		
Lampenfassung	E 14		
Leuchtmittel	Glühlampe		

Häufig verwendetes Zubehör Signalleuchten mit Lampenfassung - E 14, 30,5 mm

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Glühlampe, Sockel E 14, 24 - 30 V		1.90.020.033/0000	5 - 10
Glühlampe, Sockel E 14, 24 V		1.90.020.053/0000	5 - 11
Glühlampe, Sockel E 14, 220 - 260 V		1.90.020.061/0000	5 - 11
Glühlampe, Sockel E 14, 24 - 30 V		1.90.020.105/0000	5 - 11
Glühlampe, Sockel E 14, 220 - 260 V		1.90.020.115/0000	5 - 11
Berührungsschutz nach VBG 5		5.50.240.065/0200	5 - 25
Schutztülle		5.52.011.031/0100	
Befestigungsschlüssel M 25, M 30		5.58.002.020/0105	5 - 21

Die Glühlampen 1.90.020.105/0000 und 1.20.090.115/0000 können nur unter der Blende Form 2 verwendet werden. Aufgrund ihrer hohen Bauform sorgen sie bei dieser Blendenform für eine optimale Ausleuchtung.

Signalleuchten mit Lampenfassung - E 14, 30,5 mm



Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Schutzart frontseitig	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
250 V	5 W	IP40	1.61.021.099/0000	Zugehörige Blende bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 96

Blenden:

- Frontkappe schwarz mit Aufschraubblende Form 3, transparent farblos: 5.00.350.013/1002
- Frontkappe schwarz mit Aufschraubblende Form 3, transparent rot: 5.00.350.013/1301
- Frontkappe schwarz, mit Aufschraubblende Form 3, transparent gelb: 5.00.350.013/1402
- Frontkappe schwarz, mit Aufschraubblende Form 3, transparent grün: 5.00.350.013/1502
- Aufschraubblende Form 1, transparent farblos : 5.49.233.005/1002
- Aufschraubblende Form 1, transparent rot: 5.49.233.005/1301
- Aufschraubblende Form 1, transparent gelb: 5.49.233.005/1402
- Aufschraubblende Form 1, transparent grün: 5.49.233.005/1502
- Aufschraubblende Form 2, transparent farblos: 5.49.233.008/1002
- Aufschraubblende Form 2, transparent rot: 5.49.233.008/1301
- Aufschraubblende Form 2, transparent gelb: 5.49.233.008/1402
- Aufschraubblende Form 2, transparent grün: 5.49.233.008/1502

Flachklemme mit selbstabhebender Anschluss-Scheibe eindrätig: 2 x 0.75 bis 2.5 mm², feindrätig mit Aderendhülse: 2 x 0.75 bis 1.5 mm², Löt-/ Steckanschluss für 6,3 x 0,8 mm / 2 x 2,8 x 0,8 mm.

Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 15d, 30,5 mm



Technische Daten

Allgemein

Blendenform rund
Blendenfarbe siehe Bestellblock
Bunddurchmesser 36 mm

Einbaumaße

Bauhöhe siehe Bestellblock
Einbautiefe 58 mm
Einbauöffnung 30,5^{+0,5} mm

Mechanischer Aufbau

Befestigung Gewinding
Anschlüsse Flachklemme +
 Flachstecker für
 2 x 2,8 x 0,8 mm
Lampenfassung BA 15d
Leuchtmittel Glühlampe

Elektrische Kennwerte

Grenzwert Spannung max. 250 V
Grenzwert Leistung max. 5 W

Sonstige Angaben

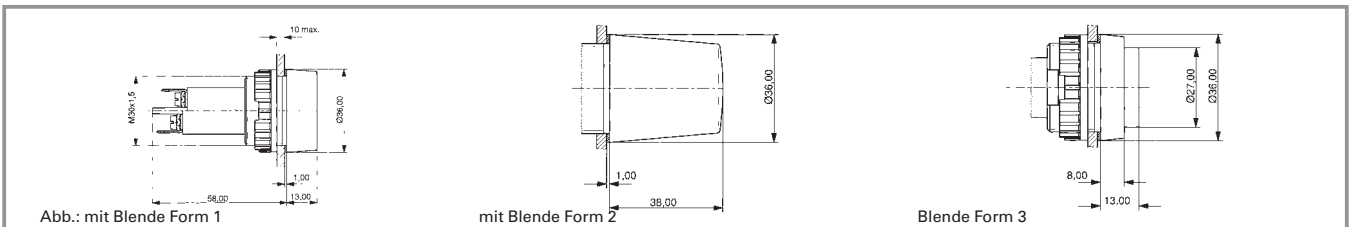
Schutzart frontseitig siehe Bestellblock
Gewicht 40 g

Häufig verwendetes Zubehör Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 15d, 30,5 mm

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Glühlampe, Sockel BA 15d, 12 - 15 V		1.90.070.003/0000	5 - 8
Glühlampe, Sockel BA 15d, 24 - 30 V		1.90.070.004/0000	5 - 8
Glühlampe, Sockel BA 15d, 24 V		1.90.070.053/0000	5 - 9
Glühlampe, Sockel BA 15d, 220 - 260 V		1.90.070.061/0000	5 - 9
Glühlampe, Sockel BA 15d, 24 - 30 V		1.90.070.105/0000	5 - 9
Berührungsschutz nach VBG 5		5.50.240.065/0200	5 - 25
Schutztülle		5.52.011.031/0100	
Befestigungsschlüssel M 25, M 30		5.58.002.020/0105	5 - 21

Die Glühlampe 1.90.070.105/0000 kann nur unter der Blende Form 2 verwendet werden. Aufgrund ihrer hohen Bauform sorgt sie bei dieser Blendenform für eine optimale Ausleuchtung.

Signalleuchten mit Lampenfassung - BA 15d, IP40, 30,5 mm



Grenzwert Spannung max.	Grenzwert Leistung max.	Schutzart frontseitig	Blendenfarbe	Bestell-Nr. ohne Blende	Anmerkung
250 V	5 W	IP40	-	1.63.521.099/0000	Zugehörige Blende bitte mitbestellen.

Technische Daten siehe Seite 3 - 98

Blenden:

Frontkappe schwarz mit Aufschraubblende Form 3, transparent farblos: 5.00.350.013/1002
 Frontkappe schwarz mit Aufschraubblende Form 3, transparent rot: 5.00.350.013/1301
 Frontkappe schwarz, mit Aufschraubblende Form 3, transparent gelb: 5.00.350.013/1402
 Frontkappe schwarz, mit Aufschraubblende Form 3, transparent grün: 5.00.350.013/1502
 Aufschraubblende Form 1, transparent farblos : 5.49.233.005/1002
 Aufschraubblende Form 1, transparent rot: 5.49.233.005/1301
 Aufschraubblende Form 1, transparent gelb: 5.49.233.005/1402
 Aufschraubblende Form 1, transparent grün: 5.49.233.005/1502
 Aufschraubblende Form 2, transparent farblos: 5.49.233.008/1002
 Aufschraubblende Form 2, transparent rot: 5.49.233.008/1301
 Aufschraubblende Form 2, transparent gelb: 5.49.233.008/1402
 Aufschraubblende Form 2, transparent grün: 5.49.233.008/1502

Flachklemme mit selbstabhebender Anschluss-Scheibe eindrätig: 2 x 0,75 bis 2,5 mm², feindrätig mit Aderendhülse: 2 x 0,75 bis 1,5 mm², Löt-/ Steckanschluss für 6,3 x 0,8 mm / 2 x 2,8 x 0,8 mm.

3

mit
Fas-
sung



Allgemeine Angaben

Fassungen zur Aufnahme von gesockelten Glühlampen und LED.

Inhalt

Einbaufassungen - W 2 x 4,6d	3 - 102
Einbaufassungen - W 2 x 4,6d	3 - 103
Einbaufassungen - Soffittenhalter	3 - 104
Einbaufassungen - Soffittenhalter	3 - 104
Einbaufassungen - BA 15d	3 - 106
Einbaufassungen - BA 15d	3 - 106

Einbaufassungen - W 2 x 4,6d



Technische Daten

Mechanischer Aufbau		Elektrische Kennwerte	
Befestigung	siehe Bestellblock	Grenzwerte	35 V/1,5 W
Anschlüsse	siehe Bestellblock	Sonstige Angaben	
Lampenfassung	W 2 x 4,6d	Gewicht	1 g

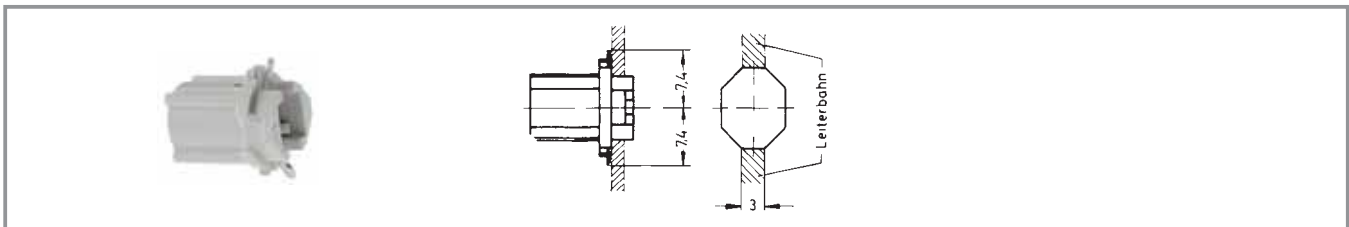
3

Häufig verwendetes Zubehör Einbaufassungen - W 2 x 4,6d

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Glühlampe, Sockel W 2 x 4,6d, 24 - 30 V		1.90.120.005/0000	5 - 4
Glühlampe, Sockel W 2 x 4,6d, 60 V		1.90.120.009/0000	5 - 4
Glühlampe, Sockel W 2 x 4,6d, 48 V		1.90.120.010/0000	5 - 4
Glühlampe, Sockel W 2 x 4,6d, 24 V		1.90.120.011/0000	5 - 4
LED W 2 x 4,6d superhell, rot, 24 V		1.90.690.361/0000	5 - 14
LED W 2 x 4,6d superhell, grün, 24 V		1.90.690.362/0000	5 - 14
LED W 2 x 4,6d superhell, gelb, 24 V		1.90.690.363/0000	5 - 14
LED W 2 x 4,6d superhell, blau, 24 V		1.90.690.364/0000	5 - 14
LED W 2 x 4,6d superhell, weiß, 24 V		1.90.690.365/0000	5 - 14

Fas-
sung

Einbaufassungen - W 2 x 4,6d



Lampenfassung	Grenzwerte	Anschlüsse	Befestigung	Bestell-Nr.
W 2 x 4,6d	35 V/1,5 W	2 Federkontakte	90° Drehung	1.72.401.021/0000

Technische Daten siehe Seite 3 - 102

Einbaufassungen - Soffittenhalter



Technische Daten

Mechanischer Aufbau		Elektrische Kennwerte	
Befestigung	Öffnung im Gehäuse	Grenzwerte	2 A/35 V
Anschlüsse	Schraubanschluss		
Lampenfassung	S 8,5	Sonstige Angaben	
Isolationsgruppe	nach VDE 0110 b/ DIN 57110 b	Gewicht	11 g

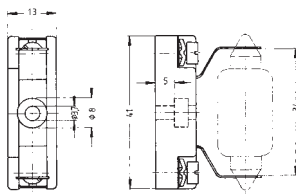
3

Häufig verwendetes Zubehör Einbaufassungen - Soffittenhalter

Bezeichnung	Foto	Bestell-Nr.	Seitenverweise/ Weiteres Zubehör
Glühlampe, Sockel S 8,5, 24 V, Form L		1.90.111.003/0000	5 - 12
Glühlampe, Sockel S 8,5, 24 V, Form K		1.90.111.103/0000	5 - 12

Fas-
sung

Einbaufassungen - Soffittenhalter



Lampenfassung	Grenzwerte	Anschlüsse	Befestigung	Bestell-Nr.
S 8,5	2 A/35 V	Schraubanschluss	Öffnung im Gehäuse	1.02.570.021/0000

Einbaufassungen - BA 15d



Technische Daten

Mechanischer Aufbau

Befestigung
Anschlüsse
Lampenfassung

siehe Bestellblock
siehe Bestellblock
BA 15d

Elektrische Kennwerte

Grenzwerte

siehe Bestellblock

Sonstige Angaben

Gewicht

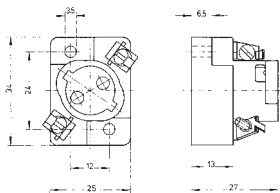
siehe Bestellblock

Approbationen



VDET 135°, max. 4
W / 2 A

Einbaufassungen - BA 15d



Lampenfassung	Grenzwerte	Anschlüsse	Befestigung	Bestell-Nr.
BA 15d	250 V/4 W	Flachstecker	Öffnung im Gehäuse	1.02.582.002/0000